المحتـــويات

مجلس الإدارة	٢
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٤
أهداف الشركة	٧
نبذة عن الشركة	٨
مواقع المحطات	١١
تقرير مجلس الإدارة	١٢
المؤشرات المالية	١٦
تقرير مراقبي الحسابات	١٨
البيانات المالية	٢٠

حضرة صاحب السمو الشيخ

حمد بن خليفة آل ثاني

أمير البلاد المفدى

سمو الشيخ

تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني

ولي العهد الأمين

QEWC ANNUAL REPORT 2011 AR.indd 1 3/1/12 5:44 PM

شركة الكهرباء والماء القطرية ش.م.ق

QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

QEWC ANNUAL REPORT 2011 AR.indd 2 3/1/12 5:44 PM

أعضاء مجلس الإدارة

سعادة السيد / عبدالله بن حمد العطية
رئيس هيئة الرقابة الإدارية والشفافية
رئيس مجلس الإدارة

السيد / عيسى بن شاهين الغانم
نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة الشيخ / محمد بن حمد آل ثاني
عضـــو

سعادة الشيخ / حمد بن جاسم آل ثاني
عضـــو

سعادة الشيخ / سعود بن خالد آل ثاني
عضـــو

سعادة الدكتور / خالد بن محمد العطية
عضـــو

سعادة الشيخ / فيصل بن سعود آل ثاني
عضـــو

السيد / خليفة بن علي الهتمي
عضـــو

سعادة الشيخ / حمد بن جبر آل ثاني
عضـــو

السيد / عادل علي بن علي
عضـــو

السيد / حمد بن راشد المهندي
عضـــو

سعادة السيد / عبد الله بن حمد العطية

رئيس هيئة الرقابة الإدارية والشفافية

رئيس مجلس إدارة شركة الكهرباء والماء القطرية

تصنف دولة قطر ضمن الدول التي تتمتع بأعلى وأسرع معدلات النمو الإقتصادي على مستوى العالم ، حيث بلغ معدل نمو الناتج الإجمالي إلى ما يقارب ١٦ ٪ وفـق آخر إحصـــاء للأمانــة العامة للتخطيط التنموي

شـــركة الكهرباء والمـــاء القطـريـة ش.م.ق

QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيـم

السيدات والسادة المساهمين ،
السادة/ ممثلي إدارة مراقبة الشركات التجارية ،
الأخوة أعضاء مجلس إدارة شركة الكهرباء والماء القطرية ،
الحضور الكـرام ،

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاتـه ، ، ،

أرحب بكم جميعاً ويسرني أن نلتقي معاً في إجتماع الجمعية العامة العادية للشركة لعام ٢٠١١ للإطلاع ومناقشة نتائج أعمالها و ما حققته من تطورات وإنجازات خلال العام.

الأخوة المساهمين الكرام ،

تصنف دولة قطر ضمن الدول التي تتمتع بأعلى وأسرع معدلات النمو الإقتصادي على مستوى العالم ، حيث بلغ معدل نمو الناتج الإجمالي إلى ما يقارب ١٦٪ وفـق آخر إحصـــاء للأمانـة العامة للتخطيط التنموي ، وهذا النمو المتزايد لابد وأن يواكبه زيادة مضطردة في معدلات إنتاج الكهرباء والماء كأحد أهم عوامل هذا النمو.

ولقد أخذت شركة الكهرباء والماء القطرية على عاتقها ومنذ نشأتها القيام بهذا الدور الهام لتحقيق تطور ونمو مستدامين لإنتاج الكهرباء والماء بإنتهاج سياسات مالية مستقبلية طويلة المدى لتحقيق أهدافها الإستراتيجية لرفع كفاءة الإنتاج، والعمل على تطوير الإداء وإجراء الأبحاث الخاصة بإنشاء و تطوير المشاريع ، كما أعتمدت تكنولوجيا متطورة لضمان الحد من التلوث و الحفاظ على البيئة القطرية نظيفة.

لقد كان ومازال من أهداف الشركة الإستثمار داخل وخارج الدولة وقد تحقق من خلال تطوير محطاتها القائمة وإنشاء محطات جديدة والمشاركة الفعالة مع العديد من الشركات الكبرى المحلية والدولية في مشروعات جديدة داخل الدولة وخارجها.

الأخوة المساهمين ،

لقد حققت الشركة إنجازات عديدة خلال العام المنصرم ٢٠١١م في السوق المحلي والأسواق الأقليمية للأسواق الإقليمية، ففي المجال المحلي تمَّ الإنتهاء من أكبر مشاريع التوليد والتحلية في المنطقة وهو مشروع رأس قرطاس للطاقة الذي تمتلك الشركة ٤٥٪ من أسهمه وقد تمَّ إنجازه في الفترة الزمنية المحددة وضمن تكلفة المرصودة التي بلغت ما يقارب ٤ مليارات دولار أمريكي وقد أفتتحه سمو أمير البلاد المفدى في شهر مايو من العام المنصرم وبدأ تشغيله بكامل طاقته البالغة ٢٧٣٠ميجاوات من الكهرباء و٦٣ مليون جالون مياه يومياً ، كما تمَّ الإتفاق من حيث المبدأ مع المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء على تمديد إتفاقية شراء الكهرباء والماء من محطة رأس أبو فنطاس (أ) حتى عام ٢٠٢٠م ، وينتظر توقيـع العقـــود خـــلال شهـــر أبريل من هذا العام ، كما تمَّ إستكمال توسعة مشروع رأس أبو فنطاس (أ- ١) لتحلية المياه وبكامل طاقته التي تبلغ ٤٥ مليون جالون من الماء يومياً وهو مملوك بالكامل للشركة ، كما قدمت الشركة عرضها للمؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء لإنشاء توسعة جديـــدة لمحطـة تحليـــة الميـاه التي تمت تسميتها بمشروع رأس أبو فنطاس (أ-٢) بقدره إنتاجية تصل إلى ٧٢ ميلون جالون من المياه المحلاة يومياً .

أما على الصعيد الدولي فقد فازت الشركةوبمشاركة كل من شركة ماروبيني اليابانية وشركة تشوبو اليابانية وشركة ملتي تك العمانية كطرف أول بمشروع لإقامة محطة لتوليد الطاقة بمدينة صور بسلطنة عمان الشقيقة بقدرة انتاجية ٢٠٠٠ ميجاوات وبتكلفه إجمالية مليار ومائتي مليون دولار أمريكي وتمَّ تسميتها « شركة العنقاء للطاقة » وهو يعد المشروع الأكبر من نوعه في السلطنة، كمـا تمَّ شراء حصة صندوق التنميـــة الاسلامي في شركة AES Oasis والتي تمنح شركة الكهرباء والماء القطرية حصة تبلغ نسبتها ٢٣٪ في شركة AES Jordan المالكـة لمحطـة شرق عمـــان والتي تبلغ طاقتها الاجمالية ٣٧٠ ميجاوات.

إضافة لما تقدم فقد تمَّ قبول العرض المشترك المقدم من كل من الشركة وشركة سيمنز للمشاريع وقطر للبترول العالمية للتأهل لإقامة مشروع حصيان (١) للطاقة بدبي بقدرة إنتاجية ١٦٠٠ ميجاوات من الكهرباء والمشاركة في ملكيته بنسبة ٤٩٪ إضافة إلى النسبة الأساسية لهيئة كهرباء ومياه دبي وقدرها ٥١٪ ، ويعد مشروع حصيان للطاقة أول مشروع خصخصة للكهرباء في دبي وينتظر البت في العروض المقدمة خلال النصف الأول من العام الحالي.

لقد كان لنشاط الشركة المتميز خلال السنوات السابقة وكذلك مع نهاية عام ٢٠١١م الأثر الإيجابي على تطور إيراداتها وأرباحها ، و قد أهلها هذا الأداء المتميز لأن تمنحها وكالة موديز العالمية تصنيفاً إئتمانياً من الفئة «A ١» للإصـدارات طويلـة الأجل بالعملتين المحلية والأجنبية مع نظرة مستقبلية مستقرة ، وذلك في أول تصنيف تقوم به الوكالة للشركة لعام ٢٠١١م ، ويعتبر هذا التصنيف من أعلى التصنيفات التي يمكن أن تحصل عليه شركة محلية الأمر الذي سوف يؤثر بشكل إيجابي على نشاط الشركة حيث يتيح للشركة الحصول على القروض بتسهيلات أفضل ، كما يمكنها من الخروج إلى الأسواق المالية العالمية بأقل مخاطر وبشروط أفضل من ذي قبل ، ويساعد على تقليل الضمانات البنكية للمشاريع.

و من خلال التقرير السنوي يتبين أن الشركة قد تمكنت من تحقيق زيادة في الإيرادات لعام ٢٠١١م قدرها ٢١٪ عما حققته عام ٢٠١٠م حيث بلغت إيراداتها ٤،٦٤٤ مليون ريال قطري وحققت أرباحاً بلغت ١،٣٠٠ مليون ريال قطري للعام ٢٠١١م.

الإخوة المساهمين ،

إن ما حققته الشركة من إنجازات لم يكن ليتحقق لولا دعم وتشجيع حضرة صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمير البلاد المفدى وسمو الشيخ تميم بن حمد ولي العهد الأمين حفظهما الله ، للقطاع الخاص لتمكينه من تأدية دوره والمشاركة في مشروعات التنمية الإقتصادية في البلاد ، ولقد انعكست آثار ذلك على ما حققته شركة الكهرباء والماء القطرية من تطور ونمو بفضل هذا الدعم والتشجيع ، ولا يسعني إلا أن اتقدم اليهما بخالص الشكر والتقدير على دعمهما للقطاع الخاص ، كما أتوجه بالشكر للإخوة المساهمين على ثقتهم في مجلس الإدارة والشكر موصول للإخوة أعضاء مجلس الإدارة على ما بذلوه من جهد وما قدموه من مساهمات في مسيرة الشركة متمنين لهم دوام التوفيق ، و لإدارة الشركة والعاملين بها على إخلاصهم وتفانيهم في خدمة أهدافها.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

عبدالله بن حمد العطية
رئيس مجلس الإدارة

شركة الكهرباء والماء القطرية ش.م.ق

QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

أهداف الشركة

رؤيتنا

- رؤيتنا هي أن تكون في مقدمة شركات توليد الكهربا وتحلية المياه في الشرق الأوسط

مهمتنا

- تحفيز موظفينا للعمل بشكل متناغم من أجل تحقيق النمو،
- التعاون مع شركائنا لضمان النجاح
- العمل في بيئة آمنة ونظيفة
- تحقيق الثروة لمساهمينا

قيمنا

المسؤلية الاجتماعية

نحن نقدر أهمية مستوى جودة الحياة والسلامة التي نوفرها لموظفينا ونحترم البيئة في المناطق التي نعمل بها

الأمانة

نشعر بمسؤولية عن قرارتنا وأفعالنا ونلتزم بتعهداتنا ونحن جديرون بالثقة ونتصرف بهدي من مكارم الأخلاق ونعامل الآخرين بمثل ما نحب أن يعاملونا به.

التحديث

نعمل على ابتكار عمليات وحلول جديدة لزيادة الإنتاج وتلبية احتياجات عملائنا.

العمل الجماعي

نحن نثمن عالياً روح الفريق في موظفينا الذين يمثلون تنوعاً في الثقافات والتجارب .

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

نبـــذة عـــن الشـــــركـــة

من نحن :

شركة الكهرباء والماء القطرية من أوائل شركات القطاع الخاص في المنطقة التي تعمل في مجال إنتاج الكهرباء وتحليةالمياة كشركة مساهمة قطرية تأسست عام ١٩٩٠م طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، بغرض إمتلاك وإدارة محطات توليد الكهرباء وتحلية المياه وبيع منتجاتها .

يبلغ رأس مال الشركة مليار ريال قطري مدفوع بالكامل موزع على مائة مليون سهم ، حيث تمتلك حكومة دولة قطر ما يقارب ٤٣٪ من رأس المال و يملك باقي المساهمين من الشركات والأفراد حوالي ٥٧٪ ، ويتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من أحد عشر عضواً برئاسة سعادة السيد/ عبد الله بن حمد العطية رئيس هيئة الرقابة الإدارية والشفافية .

مشروعات الشركة :

تمتلك الشركة وتدير عدة محطات رئيسية لإنتاج الكهرباء وتحلية المياه وهي :

- محطةرأس أبوفنطاس (أ) - بقدرة إنتاجية ٤٩٧ ميجاواط من الكهرباء و ٥٥ مليون جالون من المياه يومياً
- محطة رأس أبوفنطاس (أ١) بقدرة انتاجية ٤٥ مليون جالون من المياه يوميا
- محطة رأس أبوفنطاس (ب). بقدرة انتاجية ٦٠٩ ميجاواط من الكهرباءو ٣٣ مليون جالون من الماء يومياً
- محطة راس أبو فنطاس (ب١) بقدرة انتاجية ٣٧٦،٥ ميجاواط من الكهرباء
- محطة رأس أبوفنطاس (ب٢) بقدرة انتاجية ٥٦٧ ميجاوات من الكهرباء و٣٠ مليون جالون من المياه

كذلك تمتلك الشركة وتدير المحطات الفرعية التالية :

- السيلية بقدرة ١٢١ ميجاواط من الكهرباء
- جنوب الدوحة بقدرة ٦٢ ميجاواط من الكهرباء
- محطة تحلية دخان بقدرة ٢ مليون جالون مياه يومياً

كما تمتلك الشركة عدداً من الحصص في شركات توليد الطاقة وتحلية المياه على النحو التالي :

١- ٨٠٪ من شركة رأس لفان للكهرباء المحدودة بقدرة إنتاجية ٧٥٦ ميجاوات من الكهرباء و ٤٠ مليون جالون من المياه يومياً إضافة إلى إمتلاكها لشركة رأس لفان للتشغيل بالكامل

٢- ٥٥٪ من شركة قطر للطاقة بقدرة انتاجية ١٠٢٥ ميجاوات من الكهرباء و٦٠ مليون جالون من المياه

٣- ٤٠٪ من شركة مسيعيد للطاقة بقدرة ٢٠٠٧ ميجاواط من الكهرباء

٤- ٤٥٪ من شركة رأس قرطاس للطاقة وهو أكبر المشروعات بالمنطقة بقدرة انتاجية ٢٧٣٠ ميجاوات من الكهرباء و٦٣ مليون جالون من المياه

و تنتج الآن ما يزيد على ٥٤٠٠ ميجاوات من الكهرباء، وهو ما يمثل نسبة ٦٢٪ من إجمالي إنتاج الكهرباء في الدولة ، كما يتوقع أن يزيد إنتاج شركة الكهرباء والماء من المياه المحلاة إلى أكثر من ٣٣٠ مليون جالون من المياه عام ٢٠١٥م يمثل نسبة٨٣٪ من إجمالي إنتاج المياه في الدولة ، وهو ما يعزز فرص الاستثمار مستقبلاً ، ويوفر التدفقات النقدية التي يمكن استغلالها في الاستثمارفي مشاريع إستراتيجية داخل الدولة وخارجها .

استثمارات الشركة وخططها المستقبلية :

تعتمد الشركة سياسة مالية من أجل تطوير مصادر دخلها بشكل دائم من خلال خطة استثمارية طويلة الأجل تمتد إلى عشرة أعوام يعاد النظر فيها بشكل سنوي بهدف تنويع مصادرالدخل في مجال التوليد والتحلية لتحقيق عائد مجز لمساهميها ولتمكينها من الإستغلال الأمثل للسيولة النقدية المتوفرة لديها ، كما تنظر الشركةفي الدخول في استثمارات خارجية من خلال مشاركتها لشركاء أجانب لتنفيذ مشروعات الكهرباء والماء الجديدة ، و تعمل الشركة حالياً مع شركائها المحليين والعالميين على توسعة نطاق نشاطها وزيادة استثماراتها من خلال تنفيذ مشاريع الطاقة في الخارج ،كمشروع صور للطاقة بسلطنة عمان بطاقة ٢٠٠٠ ميجاوات وحصة الشركة فيه ١٥٪ وتنافس الشركة وشركائها للفوز بمشروع حصيان للطاقة بدبى بطاقة حوالى ١٦٠٠ ميجاوات ، وتساهم فيه الشركة بنسبة ٢١٪ ، كما تمَّ الإنتهاء من التفاوض مع صندوق التنمية الاسلامي لشراء حصتة في شركة AES Oasis والتي تمنح شركة الكهرباء والماء القطرية حصة تبلغ نسبتها ٢٣،٣٣٪ في شركة AES Jordan المالكة لمحطة شرق عمان والتي تبلغ طاقتها الاجمالية ٣٧٠ ميجاوات .

نبـــذة عـــن الشـــــركـــة (تتمة)

النتائج المالية :

لقد تبنت الشركة سياسة طويلة الأجل لرفع إيرادات التشغيل ظهر أثرها من خلال ما حققته من نتائج يرجع الفضل الأكبر فيها إلى كفاءة التشغيل و التحكم الأمثل في تكاليف الإنتاج حيث استطاعت تحقيق زيادة مضطردة في نتائجها المالية على مدى سنوات تشغيلها مكنتها من توزيع أرباح للمساهمين بشكل متصاعد سنوياً الأمر الذي انعكس أثره إيجاباً على سعر أسهمها بالسوق المحلية ومكنها من المحافظة على استقراره وعدم تأثره بتقلبات الأسعار ،كما أنها اعتمدت سياسة متوازنة في توزيع تلك الأرباح لمقابلة التزاماتها المالية ولتمكينها من تمويل مشروعاتها الجديدة .

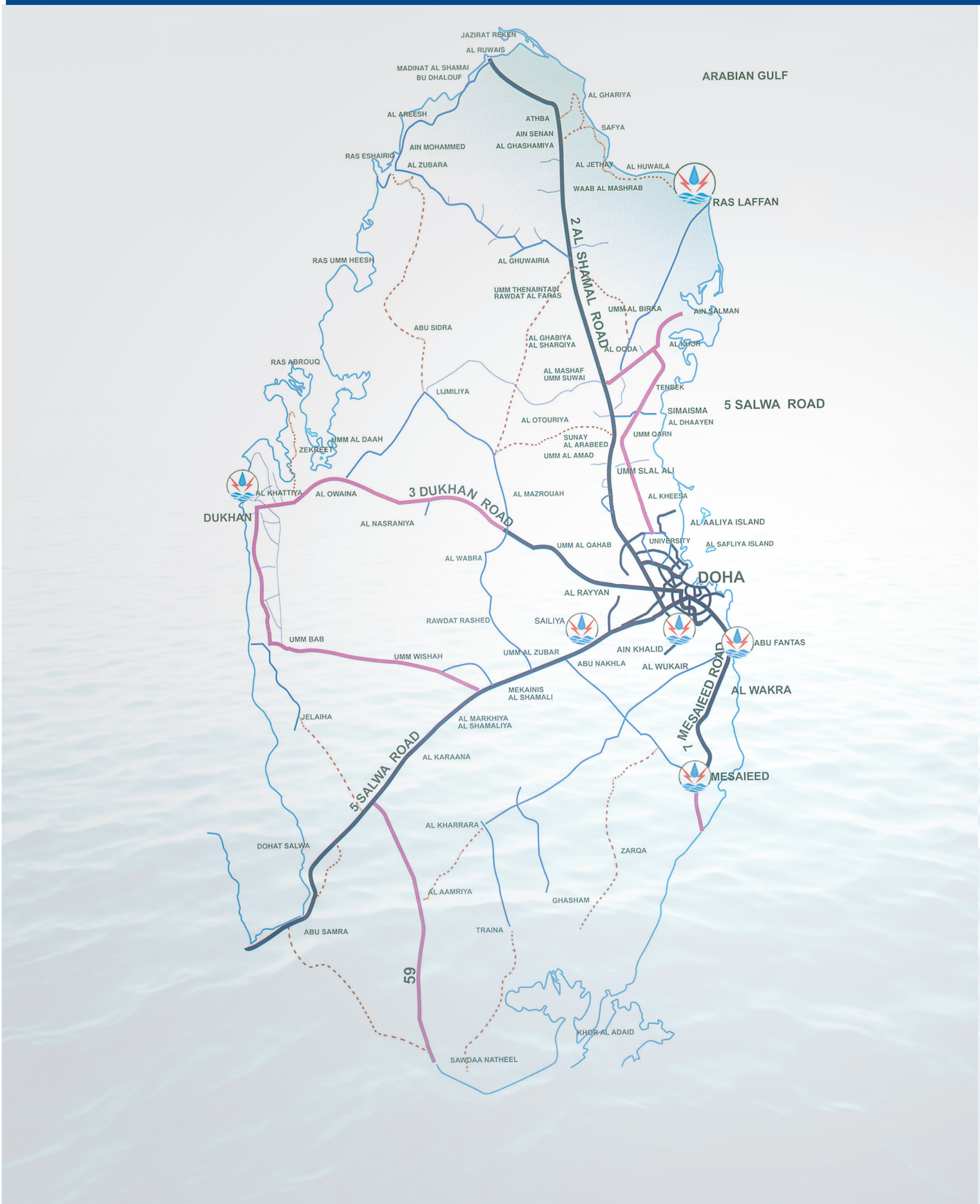
وقد تمكنت شركة الكهرباء والماء القطرية الشركة من تحقيق زيادة في الإيرادات لعام ٢٠١١م قدرها ٢١٪ عما حققته عام ٢٠١٠م حيث بلغت إيراداتها ٤،٦٤٤ مليون ريال قطري وحققت أرباحاً بلغت ١،٣٠٠ مليون ريال قطري للعام ٢٠١١م.

خاتمة

إن إنتاج الكهرباء والماء يعد من أهم عناصر دعم وتطوير الإقتصاد الوطني ، وقد حققت الشركة مستويات عالية في الأداء ساعدت على إستمرار مساهمتها لدورها في دعم النهضة الشاملة في البلاد بشكل فعال ،الأمر الذي إنعكس إيجاباً على نتائج إيراداتها وأرباحها الموزعة ، وقد أهلها هذا الأداء المالي المستقر والمتطور وما حققته من أرباح متزايدة سنوياً لأن تمنحها وكالة موديز العالمية لخدمات المستثمرين تصنيفا ائتمانيا من الفئة «A ١» مع نظرة مستقبلية مستقرة في أول تصنيف تقوم به الوكالة للشركة لهذا العام ٢٠١١م .

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

مواقع المحطات



تقرير مجلس الإدارة

شركة الكهرباء والماء القطرية ش.م.ق

QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

حققت شركة الكهرباء والماء القطرية أداءاً متميزاً خلال العام المالي ٢٠١١م ، حيث بلغ صافي أرباحها ١٣٠٠ مليون ريال قطري بزيادة قدرها ٩ ٪ عن عام ٢٠١٠م ، ويأتي ذلك ضمن الخطة المالية للشركة والتي تهدف الي تحقيق نمواً أفضل في أرباحها في السنوات المقبلة ،

وقد أهلها هذا الأداء المالي الجيد والمتطور وما تحققه من أرباح متزايدة سنوياً لأن تمنحها وكالة موديز العالمية لخدمات المستثمرين تصنيفاً إئتمانياً من الفئة "A1" للإصدارات طويلة الأجل بالعملتين المحلية والأجنبية مع نظرة مستقبلية مستقرة في أول تصنيف تقوم به الوكالة للشركة لهذا العام ٢٠١١م، ممَّا يعزز موقف الشركة المالي ويزيد من إستقرارها ويساعد على تجنب الضمانات البنكية في معظم الحالات ويفتح في نفس الوقت المجال للفرص الإستثمارية في المستقبل .

وتجدر الإشارة إلى أن تقرير البنوك وشركات الوساطة المعتمدة ومنها تقرير إن بي كي كابيتال في ٢٠١١/١١/٢٠م قد حدد السعر العادل لسهم شركة الكهرباء والماء القطرية على ١٦٧,٠٠ ريال قطري وهذا يعكس قابلية السهم للإرتفاع بنسب جيدة مستقبلاً عن معدل سعر السوق في العام الماضي ، الأمر الذي يؤكد على موقف الشركة المالي الجيد .

ويبين التقرير التالي ملخص أداء الشركة ونشاطها ونتائجها المالية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م وخططها المستقبلية على الوجه التالي :

أولاً : النتائج المالية :

الإيرادات :

حققت الشركة زيادة في إيرادات التشغيل خلال عام ٢٠١١م بلغت ٣٠ ٪ عن العام السابق ٢٠١٠م وانخفضت إيرادات الشركة الأخرى ممَّا أنعكس سلبياً على محصلة الإيرادات.

وقد بلغ إجمالي إيرادات التشغيل ٤٤٧٣ مليون ريال قطري بزيادة بلغت ١٠٤٣ مليون ريال قطري عن العام ٢٠١٠م ، كما بلغت إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى ١٧١ مليون ريال قطري.

وعليه فان إجمالي إيرادات الشركة لعام ٢٠١١م بلغ ٤٦٤٤ مليون ريال قطري بزيادة بلغت نسبتها ٢١ ٪ عن إجمالي إيرادات عام ٢٠١٠م.

المصروفات :

بلغ إجمالي المصروفات التشغيلية لعام ٢٠١١م مبلغ ٢٣٠٦ مليون ريال قطري مقارنة بمبلغ ١٨٩١ مليون ريال قطري لعام ٢٠١٠م بزيادة نسبتها ٢٢ ٪ عن عام ٢٠١٠م في حين بلغت المصروفات الأخرى ١٠٠٥مليون ريال قطري بزيادة ٣٥ ٪ عن عام ٢٠١٠م.

وعليه فقد كان إجمالي المصروفات الفعلية لعام ٢٠١١م مبلغ وقدره ٣٣١١ مليون ريال قطري بزيادة قدرها ٢٦ ٪ عن مصروفات عام٢٠١٠م ، كما بلغت حصص الأقلية ٣٣ مليون ريال قطري.

الأرباح :

بناءً على ما تقدم من نتائج مالية فقد حققت الشركة أرباحاً بلغت ١٣٠٠ مليون ريال قطري بزيادة نسبتها ٩٪ عمَّا تحقق في عام ٢٠١٠م .

ثانياً : مشروعات الشركة وخططها المستقبلية :

تعمل شركة الكهرباء والماء القطرية وفق إستراتيجية عمل واضحة المعالم تتوافق مع أسس وأهداف رؤية قطر الوطنية لعام ٢٠٣٠م ، حيث تضع خطتها المالية لفترة تمتد لأكثر من عشر سنوات ويعاد النظر فيها وتحديثها كل عام وتتضمن الأسس اللازمة للعمل على زيادة الإيرادات والأرباح والتدفقات النقدية وتوفير فرص الإستثمار محلياً وإقليمياً وعالمياً لتوفير الدعم للمشاريع المستقبلية.

إن زيادة الطلب على الكهرباء والماء بدولة قطر بشكل مضطرد سنوياً ، يدفع الشركة للعمل دائماً على مواكبة ذلك الطلب المتزايد عبر إقامة محطات جديدة لإنتاج الكهرباء والماء ، حيث تنتج الشركة الآن ما يزيد على ٥٤٠٠ ميجاوات من الكهرباء، وهو ما يمثل نسبة ٦٢٪ من إجمالي إنتاج الكهرباء في الدولة ، كمايتوقع أن يزيد إنتاج الشركة من المياه المحلاة إلى أكثر من ٣٣٠ مليون

ثانياً : مشروعات الشركة وخططها المستقبلية (تتمة) :

جالون من المياه عام ٢٠١٥م وهو ما يمثل نسبة ٨٣٪ من إجمالي إنتاج المياه في الدولة ، مما يعزز فرص الإستثمار مستقبلاً ، ويوفر التدفقات النقدية التي يمكن إستغلالها في الإستثمار في مشاريع إستراتيجيةداخل و خارج الدولة ، فقد فازت الشركة بمشروع صور للطاقة بسلطنة عمان بطاقة ٢٠٠٠ ميجاوات الذي تبلغ حصة الشركة فيه ١٥٪ ، وتنافس الشركة حاليا للفوز بمشروع حصيان للطاقة بدبى بطاقة إنتاجية١٦٠٠ ميجاوات ، وتساهم فيه الشركة بنسبة ٢١٪ .

وتعمل الشركة حالياً مع شركائها المحليين والعالميين على توسعة نطاق نشاطها وزيادة إستثماراتها من خلال تنفيذ مشاريع الطاقة في الداخل والخارج ، والبيان التالي يبين المشروعات التي تم إنجازها بالفعل وتلك التي ما زالت قيد التنفيذ :

١- المشاريع المحلية :

- **مشروع رأس قرطاس للطاقة :**

يعد هذا المشروع من أكبر مشروعات الطاقة التي تمَّ تنفيذها بقدرة إنتاجية تبلغ ٢٧٣٠ميجاوات من الكهرباء و٦٣ مليون جالون من المياه يومياً ، وتعتبر الشركة هي المساهم الرئيسي حيث تمتلك الحصة الأكبر فيه والبالغة ٤٥٪ ، وقد تمَّ إنجازه وفقاً للبرنامج الزمني المحدد وضمن التكلفة المرصودة والتي قاربت ٤ مليارات دولار أمريكي وتمَّ إفتتاحه وتشغيله في ٣١ مايو ٢٠١١م بكامل طاقته الإنتاجية .

- **توسعة رأس أبو فنطاس (أ-١) :**

تمَّ إستكمال مشروع توسعة محطة رأس أبو فنطاس (أ) لتحلية المياه والمسمى رأس أبو فنطاس أ-١ وقد تمَّ إنجازه بالكامل وتشغيله بطاقة إنتاجية ٤٥ مليون جالون مياه يومياً وهو مملوك بالكامل للشركة .

- **توسعة رأس أبو فنطاس (أ - ٢) :**

بناءً على طلب من المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء ، قدمت الشركة عرضها في سبتمبر ٢٠١١م لإنشاء محطة تحلية مياة جديدة بقدرة ٧٢ مليون جالون مياة يومياً ، ويتم حالياً دراسة العرض من الناحية الفنية والمالية ويتوقع ترسية المشروع في شهر إبريل من هذا العام .

- **محطة حالول لتوليد الكهرباء :**

قامت الشركة بإنشاء محطة مؤقتة لتوليد الكهرباء بجزيرة حالول لتزويد قطر للبترول بالكهرباء ، وذلك عن طريق إستئجار مولدات وتركيبها وتشغيلها ، وذلك بناءً على الإتفاقية الموقعة بين كل من قطر للبترول وشركة الكهرباء والماء القطرية في هذا الشأن ، وقد تمَّ بالفعل تركيب و تشغيل المولدات في ١٧ أكتوبر ٢٠١١م بقدرة إنتاجية ٢٣،٤ ميجاوات .

- **تمديد إتفاقية محطة رأس أبو فنطاس (أ) :**

تقدمت الشركة بعرض للمؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء لتمديد إتفاقية محطة رأس أبو فنطاس

(أ) من عام ٢٠١٤حتى عام ٢٠٢٠م والتي تبلغ قدرتها الإنتاجية ٤٩٧ ميجاوات من الكهرباء و٥٥ مليون جالون من المياه يومياً ، وقد أبدت المؤسسة موافقتها المبدئية على العرض وجاري مناقشة التفاصيل ، ويتوقع إنتهاء المفاوضات في ابريل من هذا العام .

٢- المشاريع العالمية :

- **مشروع صور للطاقة بسلطنة عمان :**

حازت الشركة و بمشاركة كل من شركة ماروبيني اليابانية وشركة تشوبو اليابانية وشركة ملتي تك العمانية على مشروع إقامة محطة لتوليد الكهرباء بمدينة صور بسلطنة عمان الشقيقة بقدرة إنتاجية ٢٠٠٠ ميجاوات بتكلفة إجمالية مليار ومائتي مليون دولار أمريكي ، وتبلغ حصة الشركة فيه ١٥٪ وهو يعد المشروع الأكبر من نوعه ويمثل ٤٠٪ من إنتاج السلطنة.

وقد تمَّ توقيع إتفاقية المشروع يوم الاربعاء الموافق ١٣ يوليو ٢٠١١م مع الشركة العمانية لشراء الطاقة و باقي الشركاء ، وتمَّ البدء في تنفيذ المشروع ويتوقع إنتهاء المرحلة الأولى في ابريل ٢٠١٣م والمرحلة الأخيرة في ابريل ٢٠١٤م .

- **مشروع حصيان (١) للطاقة بدبي:**

تمَّ تأهيل التحالف المؤلف من الشركة بنسبة (٢١ ٪) و كل من شركة سيمنز للمشاريع بنسبة (١٨٪) وقطر للبترول العالمية بنسبة (١٠٪) لمناقصة تنفيذ مشروع إقامة وتشغيل محطة لتوليد الكهرباء بإمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة والمشاركة في ملكيته بنسبة ٤٩٪ إضافة إلى النسبة الأساسية لهيئة دبي للكهرباء والماء وقدرها ٥١ ٪ ، وهي أول محطة يتم إقامتها بإمارة دبي بنظام «منتج الطاقة المستقل » ، ويعد هذا هو أول مشروع لخصخصة الكهرباء بدبي وبقدرة إنتاجية ١٦٠٠ ميجاوات من الكهرباء ، و جاري دراسة العروض تمهيداً لترسيتها في شهر مارس ٢٠١٢م.

- **شراء حصة صندوق التنمية الإسلامي في شركة AES Oasis :**

تمَّ الإنتهاء من التفاوض مع صندوق التنمية الإسلامي لشراء حصته في شركة AES Oasis والتي تمتلك بدورها ٦٠٪ من شركة AES Jordan Holdco Ltd. المالكة لمحطة كهرباء شرق عمَّان والتي تمنح شركة الكهرباء والماء القطرية حصة تبلغ ٢٣٪ في محطة شرق عمَّان والتي تبلغ طاقتها الإنتاجية ٣٧٠ ميجاوات ، وقد تمَّ توقيع جميع العقود يوم الأربعاء الموافق ٨ فبراير ٢٠١٢م في الدوحة. وبهذا تكون الشركة أحد مالكي هذه المحطة حتى نهاية العقد المتبقي منه ٢٢ سنة.

ثالثاً : التقطير :

تعتبر شركة الكهرباء والماء القطرية من أوائل الشركات التي تلتزم ببرنامج تقطير الوظائف ، و قدشاركت كل من قطر للبترول والشركات الصناعية في وضع برنامج ملزم للتقطير ، إلا أنها تواجه بعض الصعوبات تتمثل في ندرة التخصصات الفنية بين الخريجين القطريين إضافة إلى توافر فرص عمل في مجالات أخرى غير فنية وبأجور متقاربة والذي أدى كذلك إلى إنتقال البعض من الشركة للعمل في تلك المجالات المتاحة .

وعلى الرغم ممَّا توفره الشركة من رواتب تنافسية إضافة إلى مميزات أخرى كالتأمين الصحي ومصروفات تعليم الأبناء وفرص الإبتعاث للدراسة على نفقة الشركة وذلك لإستقطاب القطريين للعمل بالشركة ، غير أن الصعوبات السابق ذكرها قد أثرت سلباً على نسبة التقطير التي تسعى الشركة لتحقيقها ولم تتمكن من تحسينها ، ومع بقاء تلك النسبة على ما هي عليه وهي أقل ممَّا تطمح إليه الشركة إلا أن العنصر القطري يستحوذ على حوالي ٥٢ ٪ من تكلفة الموارد البشرية فيها ، ، ومع هذا فإن الشركة تعمل على تطبيق آليات أفضل لتنفيذ خطتها للتقطير وسوف تركز على إستقطاب العنصر النسائي الذي أثبت نجاحه في الشركة بعد توليهم بعض إدارات كالمختبرات والموارد والتخطيط ، وتنسق الشركة حالياً مع جامعة قطر والجامعات الأخرى داخل الدولة لتزويدها بخريجات ذوات مستوى مرتفع لشغل الوظائف المختلفة بها أملاً في زيادة نسبة التقطير بها .

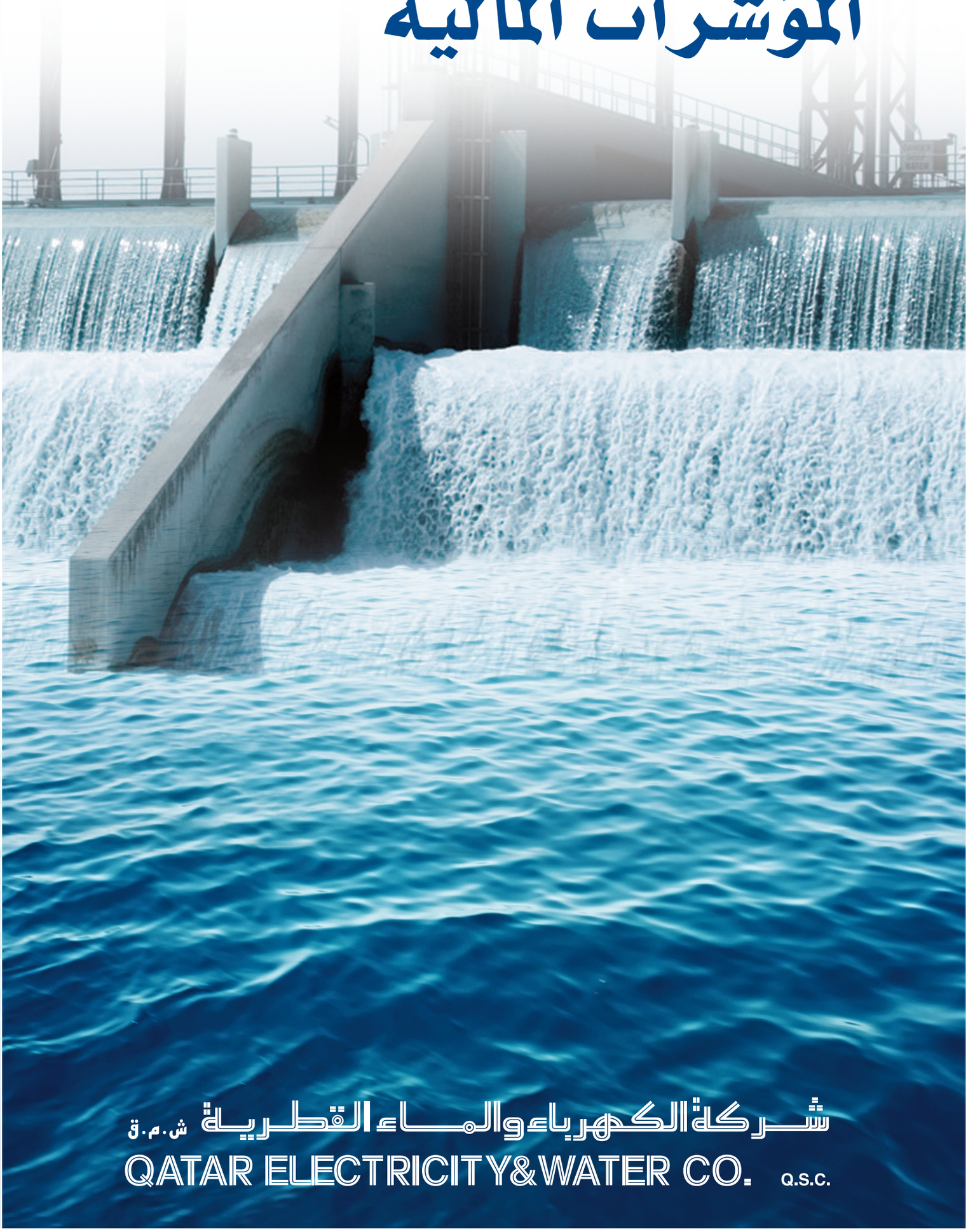
بناءً على ما تقدم يتبين أن شركة الكهرباء والماء القطرية ممثلة في مجلس إدارتها تعمل من خلال خطة مالية طويلة الآجل تستند إلى أسس محددة تؤدي بالضرورة إلى تحقيق أهدافها وتؤكد في نفس الوقت على موقفها المالي الجيد وعلى قدرتها على تحقيق نتائج أفضل في المستقبل .

وإستناداً لما حققته الشركة من نتائج مالية أثمرت عن تحقيق أرباح جيدة مع نهاية عام ٢٠١١م ، فإن مجلس الإدارة يوصى بعرض توصية على الجمعية العامة للشركة بصرف أرباحاً نقدية للمساهمين عن العام المالي ٢٠١١م بما يوازي نسبة ٦٥ ٪ من القيمة الإسمية لكل سهم .

عبد الله بن حمد العطية
رئيس مجلس الإدارة

عيسى بن شاهين الغانم
نائب رئيس مجلس الإدارة

المؤشرات المالية



شركة الكهرباء والماء القطرية ش.م.ق

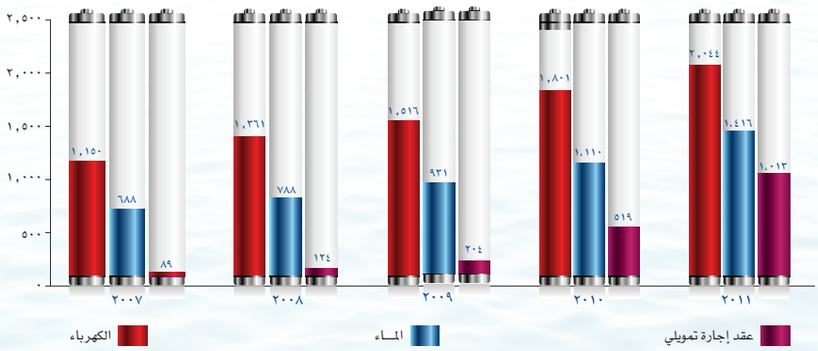
QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

للسنة (المبلغ مليون ريال قطري)	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧
الايرادات التشغيلية	٤,٤٧٣	٣,٤٣٠	٢,٦٥١	٢,٢٧٣	١,٩٢٧
الربح الإجمالي	٢,١٦٧	١,٥٣٩	١,١١٥	٩٢٧	٧٨٨
صافي الربح	١,٣٠٠	١,١٩٨	٩٤٥	٧٥٧	٦١٤
في نهاية السنة (المبلغ مليون ريال قطري)					
إجمال الحقوق	٢٢,٤٨٦	٢٢,١٥٩	١٨,٠٤٨	١٣,٥٨٨	٩,١٨٩
إجمالي حقوق المساهمين	٣,٠٢٨	٣,٧٩٨	٣,٥٩٠	١,٣٠٨	٣,٧٠٩
قروض طويلة الأجل	١٣,٧١٠	١٢,٨٩٦	١١,٣٧٣	٧,٥٧٦	٤,٥٩١
القيمة للسهم الواحد					
الأرباح الموزعة للسهم (ريال قطري)	٦,٥٠	٦,٠٠	٥,٠٠	٤,٥٠	٤,٠٠
ربحية السهم	١٣,٠٠	١١,٩٨	٩,٤٥	٧,٥٧	٦,١٤
النسب					
العائد على حقوق المساهمين (٪)*	٣٨,٠٩	٣٢,٤٣	٣٨,٥٩	٣٠,١٨	١٦,٦١
العائد على رأس المال المستثمر**	١٢,١٤	١٠,٥١	٩,٥٥	١٠,٤٢	٩,٣٦
نسبة الاقتراض	٤,٥٣	٣,٤٠	٣,١٧	٥,٧٩	١,٢٤

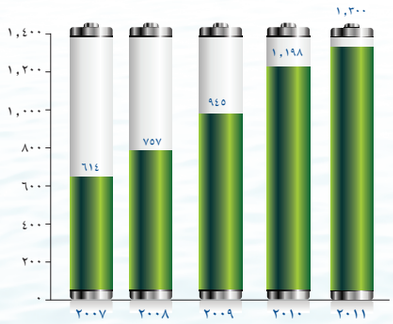
*صافي الربح مقسماً على متوسط حقوق المساهمين.

**(صافي الربح + مصاريف التمويل) مقسماً على متوسط راس المال العامل.

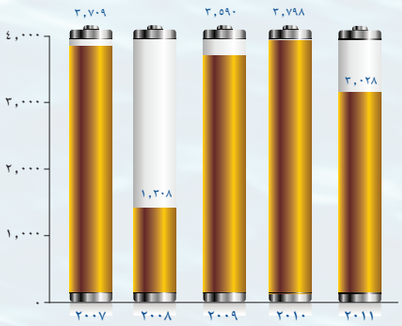
مبيعات الأنتاج مليون ريال قطري



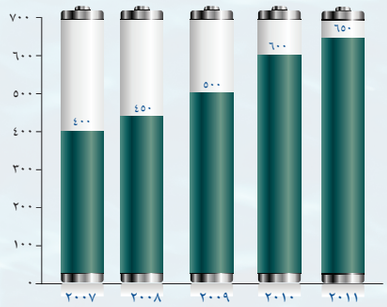
صافي الربح مليون ريال قطري



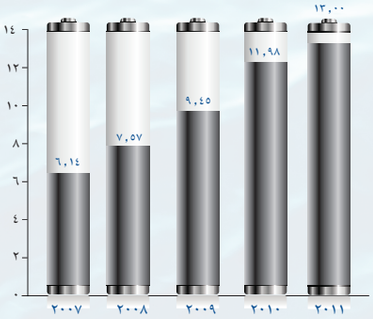
نمو حقوق المساهمين مليون ريال قطري



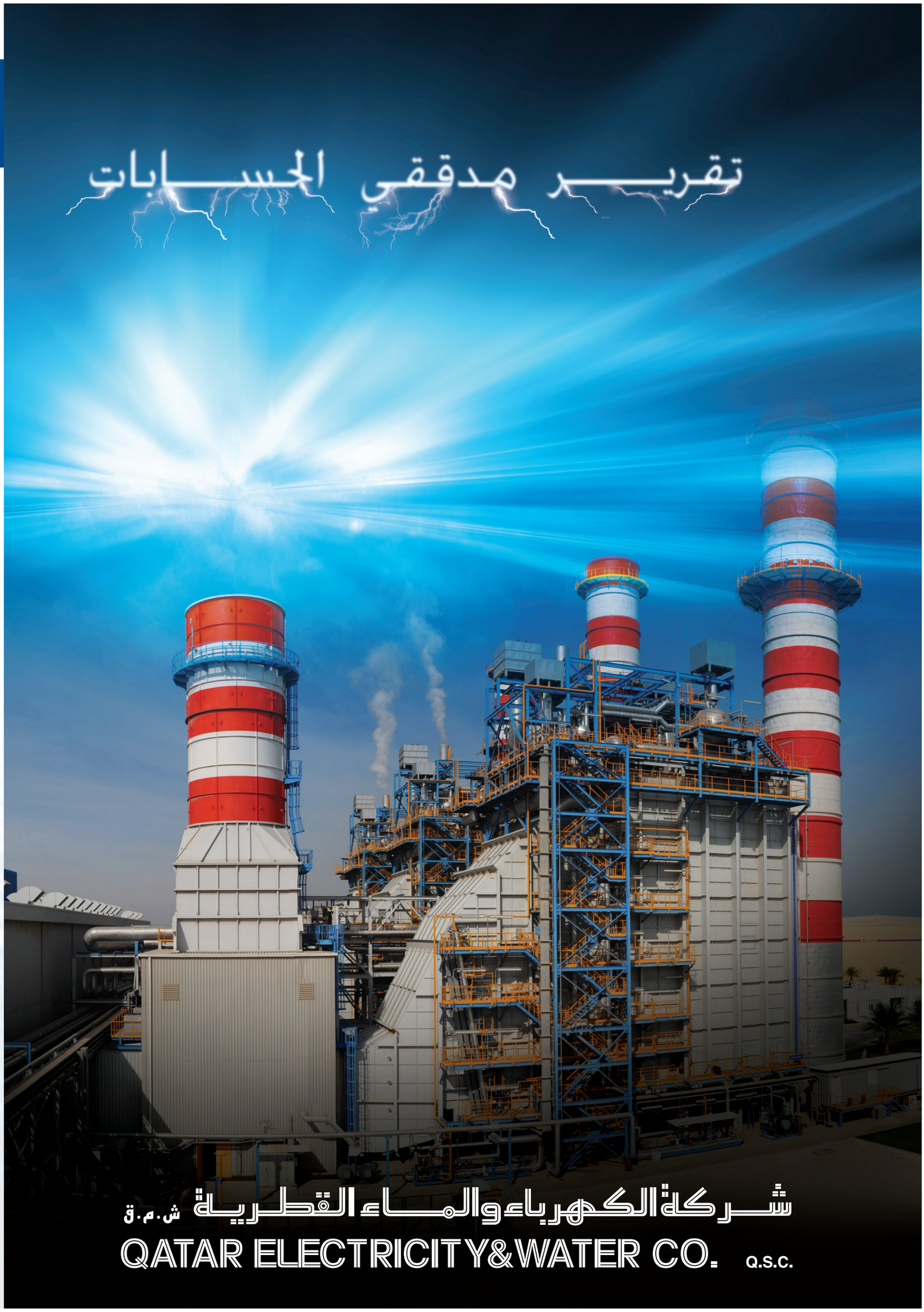
نمو الأرباح الموزعة مليون ريال قطري



العائد على السهم ريال قطري



تقرير مدققي الحسابات



شركة الكهرباء والماء القطرية ش.م.ق

QATAR ELECTRICITY&WATER CO. Q.S.C.

السادة/المساهمين المحترمين
شركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق)
الدوحة – قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق) («الشركة») وشركاتها التابعة وشركات المشاريع المشتركة («يشار إليهم جميعاً بـ «المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموحد والدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، والاحتفاظ بأنظمة الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها خلال إجراءات التدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة وصحيحة، الوضع المالي لشركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أمر آخر

لقد تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقرير تدقيق غير متحفظ على البيانات المالية الموحدة في تاريخ ١٤ فبراير ٢٠١١.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

برأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البضاعة تم جردها على النحو الواجب، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإفصاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا، وإن محتويات تقرير مجلس الإدارة السنوي متفقة مع سجلات ودفاتر الشركة وأنه، وفي حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لأحكام النظام الأساسي للشركة أو لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ على وجه قد يؤثر بشكل جوهري في نشاط الشركة أو في مركزها المالي.

عن **ديلويت آند توش**

محمد عثمان باهيميا — الدوحة – قطر
سجل مراقبي الحسابات رقم (١٠٣) — ١٥ فبراير ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف ريال قطري (معدلة)	١ يناير ٢٠١٠ ألف ريال قطري
الموجودات				
الموجودات المتداولة				
أرصدة لدى البنوك والنقد	٨	٣,٠٢٢,٦٢٢	٢,٠٧٤,١٧٦	٢,٣٠٦,٩٦٢
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً	٩	١,٢٤٤,٣٦٢	١,٤٥٤,٠٣٦	٤٣٢,٣٧٦
بضاعة	١٠	٣٠٥,٨٨٧	٢٩٤,٥٨٣	٢٧٤,٤١٦
إيجارات تمويلية مدينة	١٥	٤٦٥,٤٣٧	١٣٥,٨٣٦	٢٧,٤٠٠
إجمالي الموجودات المتداولة		**٥,٠٣٨,٣٠٨**	**٣,٩٥٨,٦٣١**	**٣,٠٤١,١٥٤**
الموجودات غير المتداولة				
عقارات ومصانع ومعدات	١١	٥,٢٦٤,٠٣٢	٥,٩٧٤,١٠٠	١٠,٦٦٣,٦٢٤
موجودات غير ملموسة	١٢	١٠٧,٤٦٢	١١٣,٤٣٢	--
استثمارات في شركات زميلة	١٣	٩٣٢	--	٢٤٧,٣٣٨
استثمارات متاحة للبيع	١٤	٣٨٠,٣٣٥	٣٥٨,٢٣٨	٢٧٥,٢٣٤
إيجارات تمويلية مدينة	١٥	١١,٦٤٧,١٥٥	١١,٦٩٩,٨٣٢	٣,٨٢٠,٦٥٢
موجودات غير متداولة أخرى	١٦	١٦,٦٧٥	٢٣,٨١٥	--
شهرة	٧	٣٠,٨١٣	٣٠,٨١٣	--
إجمالي الموجودات غير المتداولة		**١٧,٤٤٧,٤٠٤**	**١٨,٢٠٠,٢٣٠**	**١٥,٠٠٦,٨٤٨**
إجمالي الموجودات		**٢٢,٤٨٥,٧١٢**	**٢٢,١٥٨,٨٦١**	**١٨,٠٤٨,٠٠٢**
حقوق المساهمين والمطلوبات				
المطلوبات المتداولة				
ذمم دائنة ومستحقات	١٧	١,٨٣٦,٥٦٠	١,٨٥٧,١٠٧	١,١٠٢,٦٤٦
قروض وتسهيلات تحمل فوائد	١٨	٣٤٦,١٧٦	١,٥١٣,٠٤٧	٦٦٨,١٩٥
قروض لأجل أخرى	١٩	١٢٥,٩٧٢	١٠٥,٩٧٢	١٠٥,٩٧٢
مشتقات مالية	٢٠	٣,٢٣٢,٦٨٩	١,٨٠٦,٤٨٠	١,٢٠٢,١٦٩
إيرادات مؤجلة	٢١	٦,٧٩٢	٦,٧٩٢	٦,٧٩٢
إجمالي المطلوبات المتداولة		**٥,٥٤٨,١٨٩**	**٥,٢٨٩,٣٩٨**	**٣,٠٨٥,٧٧٤**
المطلوبات غير المتداولة				
قروض وتسهيلات تحمل فوائد	١٨	١٣,٣٦١,٨٩٢	١٢,٤٤٥,٧١٧	١٠,٨٢٢,٦٧٤
قروض لأجل أخرى	١٩	٢٢٥,٩٧١	٣٥١,٩٤١	٤٥٧,٩١٣
إيرادات مؤجلة	٢١	٢٧,١٦٧	٣٣,٩٥٩	٤٠,٧٥١
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢٢	٩٤,٨١٠	٦٤,٠٣٥	٥١,٢٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		**١٣,٧٠٩,٨٤٠**	**١٢,٨٩٥,٦٥٢**	**١١,٣٧٢,٥٣٨**
إجمالي المطلوبات		**١٩,٢٥٨,٠٢٩**	**١٨,١٨٥,٠٥٠**	**١٤,٤٥٨,٣١٢**
حقوق المساهمين				
رأس المال والاحتياطيات				
رأس المال	٢٣	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٢٤	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
احتياطي عام	٢٥	٣,٢٤١,٨٣٤	٣,٢٤١,٨٣٤	٢,٧٠٧,٨٨٨
بنود أخرى من حقوق المساهمين		(٣,٠١٥,٦١٦)	(١,٥٧٩,٠٤٠)	(١,١١٨,١٩٨)
أرباح مدورة		١,٣٠٢,٠٩٨	٦٣٥,٤٤٧	٥٠٠,٠٠٠
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم		٣,٠٢٨,٣١٦	٣,٧٩٨,٢٤١	٣,٥٨٩,٦٩٠
حقوق الأقلية غير المسيطرة		١٩٩,٣٦٧	١٧٥,٥٧٠	–
إجمالي حقوق المساهمين		**٣,٢٢٧,٦٨٣**	**٣,٩٧٣,٨١١**	**٣,٥٨٩,٦٩٠**
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		**٢٢,٤٨٥,٧١٢**	**٢٢,١٥٨,٨٦١**	**١٨,٠٤٨,٠٠٢**

عبد الله بن حمد العطية
رئيس مجلس الإدارة

عيسى بن شاهين الغانم
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري (معدلة)
المبيعات	٣٢	٤,٤٧٣,٢٣١	٣,٤٣٠,٢٣٤
تكاليف المبيعات	٣٣	(٢,٣٠٦,٢٣٥)	(١,٨٩١,٥١٧)
إجمالي الربح		**٢,١٦٦,٩٩٦**	**١,٥٣٨,٧١٧**
المصاريف العمومية والإدارية	٣٤	(٢٠١,١٣٨)	(١٤٩,١٥٢)
أضرار مقررة لكهرماء	٣٥	(٥٤,٠٩٨)	(١١٣,٨٥٩)
تكاليف تمويل	٣٦	(٧٣٠,٢٧٢)	(٤٦٥,٦١٨)
حصة من أضرار ناتجة عن مقاولات أعمال إنشائية		–	١٣٠,٤١٤
ربح / (خسارة) من استبعاد/بيع عقارات ومصانع ومعدات		١٩٥	(١٠٠)
إيرادات مؤجلة	٢١	٦,٧٩٢	٦,٧٩٢
إيرادات فوائد		٢٨,٠٢٩	٧٩,٣٩٠
إيرادات من أرباح موزعة		١٢,٥٥٣	١١,٣٦٨
إيرادات متنوعة	٣٧	١٠٩,٩٣٣	٧٠,٤٠٧
حصة من إيرادات فوائد لشركات المشروع المشترك	٣٨	١٣,١٤٤	٤٤,٠٦٠
أرباح قيمة عادلة محققة من الاستبعاد المفترض لاستثمارات في شركات زميلة	٧,١	–	٣٥,٤٤٧
حصة من أرباح شركات زميلة		–	٣١,٩٤٦
الربح قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		**١,٣٥٢,١٣٤**	**١,٢١٩,٨١٢**
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة		(١٩,٦٠٠)	(١٧,٥٠٠)
صافي ربح السنة		**١,٣٣٢,٥٣٤**	**١,٢٠٢,٣١٢**
عائد إلى:			
المساهمين بالشركة الأم		١,٢٩٩,٦٥٥	١,١٩٨,٢٨٠
حقوق الأقلية غير المسيطرة		٣٢,٨٧٩	٤,٠٣٢
المجموع		**١,٣٣٢,٥٣٤**	**١,٢٠٢,٣١٢**
الربح الأساسي والمعدل للسهم			
العائد الأساسي على السهم (كما هو مذكور سابقاً)		–	١١,٦٣
العائد الأساسي على السهم	٣٩	١٣,٠٠	١١,٩٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري (معدلة)
صافي ربح السنة	**١,٣٣٢,٥٣٤**	**١,٢٠٢,٣١٢**
الدخل/(الخسارة) الشاملة أخرى:		
خسارة من تحوطات التدفق النقدي للشركة	(٦,٦٢٢)	(١٧٥,٠٩٨)
حصة من خسارة تحوطات التدفق النقدي للشركات الزميلة وشركات المشاريع المشترك	(١,٤١٩,٥٨٧)	(٣٦٠,٠٩٧)
(خسائر)/أرباح غير محققة من الاستثمارات المتاحة للبيع	(٤٩٥)	٧٦,٥٣٩
خسائر شاملة أخرى للسنة	(١,٤٢٦,٧٠٤)	(٤٥٨,٦٥٦)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للسنة	**(٩٤,١٧٠)**	**٧٤٣,٦٥٦**
عائد إلى:		
المساهمين بالشركة الأم	(١٣٦,٩٢١)	٧٣٧,٤٣٨
حصص الأقلية	٤٢,٧٥١	٦,٢١٨
	(٩٤,١٧٠)	**٧٤٣,٦٥٦**

* * * * * * * * * * * * * * * * *

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيـان التغيرات في حقـوق المساهمـين المـوحـد

للسنـة المنتهيـة فـي ٣١ ديسمبـر ٢٠١١

	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم								
	رأس المال ألف ريال قطري	الاحتياطي القانوني ألف ريال قطري	الاحتياطي العام ألف ريال قطري	الأرباح المدورة ألف ريال قطري	احتياطي التحوط للتدفق النقدي ألف ريال قطري	احتياطي القيمة العادلة ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري	حقوق الأقلية غير المسيطرة ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٧,٨٨٨	٥٠٠,٠٠٠	(١,٢٣٨,٨٠٨)	١٢٠,٦١٠	٣,٥٨٩,٦٩٠	–	٣,٥٨٩,٦٩٠
صافي ربح السنة (معدّل)	–	–	–	١,١٩٨,٢٨٠	–	–	١,١٩٨,٢٨٠	٤,٠٣٢	١,٢٠٢,٣١٢
إجمالي بيان الدخل الشامل الأخرى	–	–	–	–	(٥٣٧,٣٨١)	٧٦,٥٣٩	(٤٦٠,٨٤٢)	٢,١٨٦	(٤٥٨,٦٥٦)
أرباح موزعة مدفوعة لسنة ٢٠٠٩	–	–	–	(٥٠٠,٠٠٠)	–	–	(٥٠٠,٠٠٠)	(١٢,٣٩٣)	(٥١٢,٣٩٣)
استحواذ على شركات تابعة	–	–	–	–	–	–	–	١٨١,٧٤٥	١٨١,٧٤٥
مساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية لسنة ٢٠١٠	–	–	–	(٢٨,٨٨٧)	–	–	(٢٨,٨٨٧)	–	(٢٨,٨٨٧)
تحويل إلى الاحتياطي العام	–	–	٥٣٣,٩٤٦	(٥٣٣,٩٤٦)	–	–	–	–	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**١,٠٠٠,٠٠٠**	**٥٠٠,٠٠٠**	**٣,٢٤١,٨٣٤**	**٦٣٥,٤٤٧**	**(١,٧٧٦,١٨٩)**	**١٩٧,١٤٩**	**٣,٧٩٨,٢٤١**	**١٧٥,٥٧٠**	**٣,٩٧٣,٨١١**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٣,٢٤١,٨٣٤	٦٣٥,٤٤٧	(١,٧٧٦,١٨٩)	١٩٧,١٤٩	٣,٧٩٨,٢٤١	١٧٥,٥٧٠	٣,٩٧٣,٨١١
صافي ربح السنة	–	–	–	١,٢٩٩,٦٥٥	–	–	١,٢٩٩,٦٥٥	٣٢,٨٧٩	١,٣٣٢,٥٣٤
إجمالي بيان الدخل الشامل الأخرى	–	–	–	–	(١,٤٣٦,٠٨١)	(٤٩٥)	(١,٤٣٦,٥٧٦)	٩,٨٧٢	(١,٤٢٦,٧٠٤)
أرباح موزعة مدفوعة لسنة ٢٠١٠	–	–	–	(٦٠٠,٠٠٠)	–	–	(٦٠٠,٠٠٠)	(١٨,٩٥٤)	(٦١٨,٩٥٤)
مساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية لسنة ٢٠١١	–	–	–	(٣٣,٠٠٤)	–	–	(٣٣,٠٠٤)	–	(٣٣,٠٠٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**١,٠٠٠,٠٠٠**	**٥٠٠,٠٠٠**	**٣,٢٤١,٨٣٤**	**١,٣٠٢,٠٩٨**	**(٣,٢١٢,٢٧٠)**	**١٩٦,٦٥٤**	**٣,٠٢٨,٣١٦**	**١٩٩,٣٦٧**	**٣,٢٢٧,٦٨٣**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

3/1/12 5:46 PM
QEWC ANNUAL REPORT 2011 AR.indd 23

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري (معدلة)
الأنشطة التشغيلية			
صافي ربح السنة		١,٣٣٢,٥٣٤	١,٢٠٢,٣١٢
تعديلات:			
حصة من أرباح شركات زميلة		--	(٣١,٩٤٦)
أرباح قيمة عادلة متحققة من الاستبعاد المفترض لاستثمارات في شركات زميلة	٧,١	--	(٣٥,٤٤٧)
استهلاك	١١	٥٠٥,٨٠٥	٤٦٢,٨٠٦
إطفاء الأصول غير الملموسة	١٢	٥,٩٧٠	--
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٣٤,١٣٥	١١,٣٩٨
مخصص للبضاعة بطيئة الحركة	١٠	١٦,٦٣٦	١٩,١٤٠
إيرادات من أرباح موزعة		(١٢,٥٥٣)	(١١,٣٦٨)
تكاليف التمويل	٣٦	٧٣٠,٢٧٢	٤٦٥,٦١٨
إيرادات مؤجلة محققة	٢١	(٦,٧٩٢)	(٦,٧٩٢)
إيرادات فوائد		(٢٨,٠٢٩)	(٧٩,٣٩٠)
عكس زيادة في المخصصات		(٣٦,٥٦٦)	(٢١,٤٥٦)
(ربح)/خسارة من بيع عقارات ومصانع ومعدات		(١٩٥)	١٠٠
إعادة تصنيف من عقارات ومصانع ومعدات إلى الأرباح والخسائر	١١	٢,٤١٨	--
		٢,٥٤٣,٦٣٥	**١,٩٧٤,٩٧٥**
التغيرات في راس المال العامل:			
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً		٢٠٩,٦٧٤	(٨٨٣,٣٢٠)
البضاعة		(٢٧,٩٤٠)	(٧,٥٩٨)
إيجارات تمويلية مدينة		٣٨١,٩٤٥	(٢٠,١٢٨)
ذمم دائنة ومستحقات		(١٦,٩٨٥)	٦١٥,٠٤٤
النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية		**٣,٠٩٠,٣٢٩**	**١,٦٧٨,٩٧٣**
تكاليف تمويل مدفوعة		(٧٣٠,٢٧٢)	(٤٦٥,٦١٨)
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة		(٣,٣٦٠)	(٥,١٠٤)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية		**٢,٣٥٦,٦٩٧**	**١,٢٠٨,٢٥١**
الأنشطة الاستثمارية			
شراء عقارات ومصانع ومعدات		(٤٥٧,٢١٢)	(١,٤٧٧,٢٦٢)
العائد من بيع عقارات ومصانع ومعدات		٣٨٣	٤٥
حصص من أرباح موزعة من استثمارات أخرى		١٢,٥٥٣	١١,٣٦٨
حصص من أرباح موزعة مستلمة من شركات زميلة		--	٤,٥٥٦
شراء استثمارات متاحة للبيع		(٢٢,٥٩٢)	(٦,٤٦٥)
صافي الحركة في موجودات غير متداولة أخرى		٧,١٤٠	(٢٣,٨١٥)
الاستحواذ على شركات تابعة، صافي من النقد المستلم		--	(٥٨٤,١٦٣)
الاستحواذ على شركات زميلة		(٩٣٢)	--
فوائد مستلمة		٢٨,٠٢٩	٧٩,٣٩٠
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(٤٣٢,٦٣١)**	**(١,٩٩٦,٣٤٦)**
الأنشطة التمويلية			
أرباح موزعة مدفوعة لمساهمي الشركة الأم		(٦٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)
أرباح موزعة مدفوعة لحصص الأقلية غير المسيطرة		(١٨,٩٥٤)	(١٢,٣٩٣)
المسحوب من قروض وتسهيلات تحمل فوائد		١,١٤٢,٧٢٠	١,٨١٩,٣٠٨
سداد قروض وتسهيلات تحمل فوائد		(١,٤٩٩,٣٨٦)	(٧٥١,٦٠٦)
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة التمويلية		**(٩٧٥,٦٢٠)**	**٥٥٥,٣٠٩**
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وشبه النقد		**٩٤٨,٤٤٦**	**(٢٣٢,٧٨٦)**
النقد وشبه النقد في بداية السنة		٢,٠٧٤,١٧٦	٢,٣٠٦,٩٦٢
النقد وشبه النقد في نهاية السنة	٨	٣,٠٢٢,٦٢٢	٢,٠٧٤,١٧٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١- معلومات ونشاط الشركة

إن شركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق) هي شركة مساهمة قطرية عامة أسست في قطر بتاريخ ١٦ مارس ١٩٩٢. يقع مقرها المسجل في بناية شركة قطر للصناعات التحويلية بمنطقة الخليج الغربي شارع الكورنيش وعنوان صندوق البريد هو ص.ب ٢٢٠٤٦ الدوحة - قطر. البيانات المالية الموحدة للشركة كما في وللسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تتضمن بيانات الشركة وشركاتها التابعة وشركات المشروع المشترك (يشار إليها جميعاً بـ «المجموعة»). إن النشاط الأساسي للمجموعة هو إنتاج الكهرباء والماء. إن أسهم الشركة مسجلة للتداول في بورصة قطر.

خلال فبراير ١٩٩٨، أبرمت الشركة اتفاقية مع حكومة دولة قطر (الحكومة) لشراء محطة توليد الطاقة في راس أبو فنطاس «ب» (رأف ب). تم توقيع الاتفاقية من قبل الطرفين في ١٠ أكتوبر ١٩٩٩، ولكن بدأ تنفيذها في أبريل ١٩٩٩ وهو التاريخ الذي تم فيه تحويل عمليات وإدارة المحطة إلى الشركة حسبما نصت عليه الاتفاقية.

خلال أبريل ٢٠٠١، أبرمت الشركة اتفاقية شراء الطاقة مع المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء «كهرماء» لتزويد الطاقة الكهربائية من محطة راس أبو فنطاس «ب/١» (رأف ب/١) والتي بدأ تشغيلها بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠٠٢.

خلال يناير ٢٠٠٣، قامت الشركة بشراء المحطات التالية من كهرماء بمبلغ ٦٠٠ مليون ريال قطري، وتم توقيع اتفاقية شراء الطاقة والماء مع كهرماء لتزويد الطاقة والماء من المحطات التالية:

- محطة راس أبو فنطاس «أ» (رأف «أ»)
- الوجبة
- السيلية
- جنوب الدوحة

كذلك خلال يناير ٢٠٠٣، قامت الشركة بشراء محطة دخان لتحلية المياه التابعة لقطر للبترول مقابل مبلغ إجمالي قدره ٧١,٦٦ مليون ريال قطري. بعد إبرام اتفاقية الشراء أبرمت الشركة ايضاً الاتفاقيات التالية مع قطر للبترول تتعلق بمحطة دخان لتحلية المياه:

- اتفاقية تأجير الأرض
- اتفاقية شراء ماء
- اتفاقية لتزويد بالوقود

دخلت الشركة في عام ٢٠٠٤ في مشروع مشترك مع شركتي انترناشونال باور (بي.ال.سي) وشيوبو للطاقة الكهربائية من أجل مشروع راس لفان «ب» لمحطة الكهرباء والماء المتكاملة. تم تأسيس شركة بإدارة مشتركة تحت اسم قطر للطاقة (ش.م.ق) في يناير ٢٠٠٥ لتنفيذ هذا المشروع. فيما يلي نسب الملكية في شركة المشروع المشترك:

• شركة الكهرباء والماء القطرية	٥٥٪
• انترناشونال باور (بي.ال.سي)	٤٠٪
• شركة شيوبو للطاقة الكهربائية	٥٪

خلال أكتوبر ٢٠٠٥ دخلت الشركة في اتفاقية شراء كهرباء وماء مع (كهرماء) لتزويد الكهرباء والماء من محطة راس أبو فنطاس ب/٢ (رأف ب/٢) التابعة للشركة. لاحقاً وبعد إبرام اتفاقية الشراء دخلت الشركة في عقد أعمال هندسية وتوريد وبناء مع شركة جنرال إليكتريك انترناشونال المسجلة بموجب قوانين ولاية ديلاور الأمريكية وشركة فيزيا ايتاليمبيانتي (اس بي ايه) وهي شركة مسجلة في إيطاليا، لتنفيذ مشروع (راف ب/٢).

خلال ديسمبر ٢٠٠٦، دخلت الشركة في مشروع مشترك مع ماروبيني كوربوريشن وقطر للبترول، لمشروع مسيعيد للطاقة. تم تأسيس الشركة تحت إدارة مشتركة باسم شركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق) في ١٥ يناير ٢٠٠٧ لتنفيذ هذا المشروع. تم تعديل الاتفاقية في مايو ٢٠٠٩ بعد قبول شركة شيوبو للطاقة الكهربائية كمساهم. فيما يلي نسب الملكية في المشروع المشترك:

• شركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق)	٤٠٪
• ماروبيني كوربوريشن	٣٠٪
• قطر للبترول	٢٠٪
• شيوبو إليكتريك باور كومباني	١٠٪

خلال مايو ٢٠٠٧، دخلت الشركة في اتفاقية لشراء الماء مع (كهرماء) لتوفير ماء من محطة راس أبو فنطاس أ/١ (رأف أ/١) (توسعة لراس أبو فنطاس أ). لاحقاً وبعد إبرام اتفاقية الشراء دخلت الشركة أيضاً في عقد أعمال هندسية وتوريد وتشييد مع شركة فيزيا ايتاليمبيانتي (اس بي ايه) المسجلة في إيطاليا، لتنفيذ مشروع راس أبو فنطاس أ/١.

خلال مارس ٢٠٠٨، دخلت الشركة في مشروع مشترك مع شركة راس لفان للطاقة - القابضة وقطر للبترول، لمشروع راس لفان (ج). وفي ٢٥ مارس ٢٠٠٨، تم تأسيس شركة تحت إدارة مشتركة باسم راس قرطاس للطاقة لتنفيذ المشروع. فيما يلي نسب الملكية في المشروع المشترك:

• شركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق)	٤٥٪
• شركة راس لفان للطاقة - القابضة	٤٠٪
• قطر للبترول	١٥٪

إيضـاحـات حـول البيانـات المـاليـة المـوحـدة

للسنـة المنتهيـة في ٣١ ديسمبـر ٢٠١١

٢- الاتفاقيـة مع المؤسسـة العـامـة القطـرية للكهربـاء والمـاء (كهرمـاء) للاستحواذ على المحطـات

فيما يخص الاتفاقية بين الشركة وكهرماء الموقعة خلال ٢٠٠٣، كما هو موضح في إيضاح رقم (١) أعلاه وذلك للاستحواذ على المحطات التالية:

- محطة راس أبو فنطاس «أ»
- الوجبة
- السيلية
- جنوب الدوحة

تتضمن المادة ٦ من الاتفاقية على أن الاتفاقية مشروطة ومن ضمن الشروط أنه يسري مفعول الاتفاقية ما لم يصدر مرسوم أميري ساري المفعول يمنح الشركة امتيازاً لاستخدام الأرض التي تقع عليها المحطات. كما تنص المادة ٢/٦ من الاتفاقية المذكورة على أنه في حالة عدم صدور المرسوم حتى ١ يونيو ٢٠٠٣ تجتمع الأطراف للمناقشة والاتفاق على حلول وأن يتم تعديل الاتفاقية المذكورة إلى المدى اللازم الذي يعكس الحل المطلوب.

كما في تاريخ المركز المالي لم تحصل الشركة على المرسوم الأميري. تمثل الإيرادات من هذه المحطات ١٢٪ من إجمالي إيرادات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٧٪). لم يدخل أي تعديل على الاتفاقية المذكورة أعلاه حيث يواصل الطرفان التفاوض وهما واثقان من الحصول على المرسوم الأميري خلال الفترة المطلوبة.

٣- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

٣-١ المعايير والتفسيرات المحاسبية السارية في الفترة الحالية

في تاريخ اعتماد البيانات المالية الموحدة، كانت المعايير والتفسيرات المحاسبية التالية صادرة وسارية المفعول:

أ) المعـايـيـر المعـدّلـة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) (المعدّل) «التطبيق للمرة الأولى للمعايير الدولية للتقارير المالية».
  - إعفاء محدود من إفصاحات المقارنة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) لمن ينطبق عليهم شرط التطبيق لأول مرة.
  - التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣) (المعدّل) «توحيد الأعمال» التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدّل) «الأدوات المالية»: الإفصاح - التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدّل) «عرض البيانات المالية» التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) (المعدّل) «الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة» التعريف المعدل للأطراف ذات العلاقة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدّل) «البيانات المالية الموحدة والمنفصلة» التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (المعدّل) «الأدوات المالية: العرض»: تعديلات متعلقة في تصنيف حق الإكتتاب.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (المعدّل) «البيانات المالية المرحلية» التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.

ب) التفسيـرات المعدّلـة

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٣): «برامج الولاء للعملاء» التعديلات الناتجة عن التحسينات السنوية الصادرة في مايو ٢٠١٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية.
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٤): «معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) الحدود الخاصة بالأصل ذو المنافع المحددة، والمتطلبات الدنيا للإقراض وتفاعلاتها - نوفمبر ٢٠٠٩» تعديلات فيما يتعلق بالمساهمات الطوعية المدفوعة مقدماً.
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (١٩): «التمييز بين المطلوبات المالية وأدوات حقوق المساهمين».

إن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات لم يكن له أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ باستثناء بعض التغيرات البسيطة في عرض البيانات المالية والإيضاحات.

٣- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمه)

٣-٢ المعايير والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول

في تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة، كانت المعايير والتفسيرات التالية القابلة للتطبيق بالنسبة للمجموعة صادرة وغير سارية المفعول:

أ) المعايير المعدّلة

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) (المعدّل) «تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى».
  - استبدال «التواريخ الثابتة» لبعض الاستثناءات من تاريخ التحول إلى المعايير الدولية للتقارير المالية.
  - إعفاء إضافي للشركات التي سوف تعاني من التضخم الشديد.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدّل) «الأدوات المالية: الإفصاحات» التعديلات التي تعزز عملية الإفصاح عن نقل الأصول المالية.

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) (المعدّل) «ضرائب الدخل» تعديل محدود النطاق (استبدال الموجودات).

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢. (مع إمكانية التطبيق المبكر).

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدّل) «عرض البيانات المالية» تعديلات لمراجعة عملية عرض بنود الدخل الشامل الأخرى.

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدّل) «الأدوات المالية: الإفصاحات» تعديلات تحسن عملية التسوية بين الأصول المالية والالتزامات المالية.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) (المعدّل) «منافع الموظفين» معيار معدل ناتج من المشروع المتعلق بمنافع ما بعد التوظيف ومنافع إنهاء الخدمات للموظفين.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدّل) «البيانات المالية الموحدة والمنفصلة» (مع إمكانية التطبيق المبكر) تم إعادة إصداره كالآتي: معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) «البيانات المالية المنفصلة».
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (المعدّل) «الاستثمارات في شركات زميلة» (مع إمكانية التطبيق المبكر) تم إعادة إصداره كالآتي: معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) «الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة».

ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (المعدّل) «إفصاحات حول الأدوات المالية» تعديلات تتطلب إفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)».

ب) معايير جديدة

ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ (مع إمكانية التطبيق المبكر).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) «البيانات المالية الموحدة».
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) «ترتيبات تعاقدية».
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) «إفصاح الحصص في المنشآت الأخرى».
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) «قياس القيمة العادلة».

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ (مع إمكانية التطبيق المبكر).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية: التصنيف والقياس للأصول المالية ومحاسبة الالتزامات المالية وإلغاء الاعتراف بها».

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (٢٠): «تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن».
- في مايو ٢٠١١، تم إصدار خمسة معايير لتوحيد البيانات والاتفاقيات المشتركة والشركات الزميلة وإفصاحات متضمنة المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (١٠ و ١١ و ١٢) ومعايير محاسبية دولية رقم (٢٧) (كما هو معدّل في ٢٠١١) ورقم (٢٨) (ما هو معدّل في ٢٠١١). تلك الخمسة معايير تكون قيد التنفيذ للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، كما يسمح بتطبيق كل من الخمس معايير قبل الفترة المحددة مع وجوب تطبيق جميع الخمسة معايير في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات في الفترات اللاحقة لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي فيما عدا بعض التغييرات في العرض والإفصاح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٤- أساس التوحيد

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة وشركات المشروع المشترك (يشار إليهم بـ «المجموعة») كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ وهو التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر التوحيد حتى تاريخ انتهاء السيطرة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة. يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة وكذلك الأرباح الموزعة بالكامل.

تسجل خسائر الشركة التابعة في حقوق الأقلية حتى لو نتج عن ذلك عجز في الرصيد. يتم تسجيل أي تغير في حصة ملكية الشركة التابعة بدون فقدان السيطرة بطريقة الملكية. وإذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فستقوم المجموعة بالآتي:

- إلغاء استحقاق موجودات (وتشمل الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة.
- إلغاء استحقاق القيمة الدفترية لأي من حصص الأقلية غير المسيطرة.
- إلغاء استحقاق الفروقات المتراكمة من تحويل العملات الأجنبية، المدرجة في حقوق المساهمين.
- استحقاق القيمة العادلة للمبالغ المستلمة.
- استحقاق القيمة العادلة لأي استثمار يحتفظ به.
- استحقاق أي فائض أو عجز في الربح أو الخسارة.
- إعادة تصنيف البنود الخاصة بالشركة الأم المدرجة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الربح/الخسارة أو الأرباح المدورة أيهما أنسب.

إن هيكلية المجموعة المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة لشركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق). هي كالتالي:

إسم الشركة التابعة		بلد التأسيس	ملكية المجموعة الفعلية	
			٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
شركة تشغيل راس لفان المحدودة (ذ.م.م)	شركة تابعة	قطر	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق)	شركة تابعة	قطر	٪٨٠	٪٨٠
شركة قطر للطاقة (ش.م.ق)	شركة مشروع مشترك	قطر	٪٥٥	٪٥٥
شركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق)	شركة مشروع مشترك	قطر	٪٤٠	٪٤٠
شركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة	شركة مشروع مشترك	قطر	٪٤٥	٪٤٥

٥- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء مشتقات الأدوات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع حيث تم قياسها بالقيمة العادلة. يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالريال القطري وتم تقريب كافة المبالغ إلى أقرب الف ريال قطري إلا في حالة الإشارة إلى غير ذلك.

بيان التطبيق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢.

تحقق الإيرادات

يتم تحقق الإيرادات بقدر احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة وإمكانية قياس الإيرادات بطريقة معتمدة. تدرج الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم، باستثناء الخصومات والتخفيضات وضريبة المبيعات أو الرسوم، كذلك يجب أن تتوفر الشروط المحددة التالية قبل إدراج الإيرادات:

بيع الكهرباء والماء

تحتسب مبيعات الكهرباء والماء كإيرادات وفقاً لشروط الاتفاقيات المتعلقة بها، وهي كالتالي:

- تحتسب المبيعات من محطة (رأف ب) على أساس النظم المتفق عليها بين كهرماء والشركة والمتعلقة بالاتفاقية المعتمدة في ١ يونيو ٢٠٠٠.
- تحتسب المبيعات من (رأف ب/١) على أساس جدول التعرفة المدرجة في اتفاقية شراء الطاقة مع كهرماء.
- تحتسب المبيعات من محطات (رأف أ) والوجبة والسيليه وجنوب الدوحة وفقاً لشروط اتفاقية شراء الطاقة والماء مع كهرماء.
- تحتسب المبيعات من محطات (رأف أ/١) وفقاً لشروط اتفاقية شراء الطاقة والماء مع كهرماء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

- تحتسب المبيعات من محطة دخان لتحلية المياه وفقاً لاتفاقية شراء الماء الموقعة مع قطر للبترول.
- تحتسب الإيرادات من محطة (رأف ب/٢) وفقاً لشروط اتفاقية شراء الطاقة والماء مع كهرماء.

الأرباح الموزعة وإيرادات الفوائد

تتحقق إيرادات الأرباح الموزعة من الاستثمارات عند استحقاق المستثمر لاستلام توزيعات الأرباح (بوجود إحتمال تدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة وأنه يمكن قياس الإيرادات بصورة معتمدة).

تتحقق إيرادات الفوائد من الموجودات المالية عندما يكون من المحتمل تدفق منافع إقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس مبلغ الإيرادات بشكل معتمد. تتحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بالإشارة إلى الرصيد المتبقي ومعدّل الفائدة الفعلي المطبق والذي يتم من خلاله خصم الاستلامات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر الافتراضي للموجودات المالية إلى صافي القيمة الدفترية لتلك الموجودات عند الاعتراف المبدئي.

القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد

تتحقق القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد مبدئياً على أساس القيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. يتم تقييم القروض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة بعد الاعتراف المبدئي باستخدام طريقة الفوائد الفعالة ويتم إدراج أية فروقات بين التكلفة ومبالغ السداد النهائية في بيان الدخل الموحد على مدى فترة الاقتراض. تظهر الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

يتم إدراج الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عند إلغاء تحقق المطلوبات.

تكاليف الاقتراض

تتم رسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة بشكل مباشر بشراء أو إنشاء أو إنتاج أحد الموجودات المؤهلة والتي قد تأخذ فترة زمنية طويلة لتصبح جاهزة للاستخدام المتوقع أو للبيع كجزء من تكلفة هذه الموجودات.

تطرح إيرادات الاستثمار المتحققة من الاستثمارات المؤقتة لقروض محددة لحين إنفاقها على الأصول المؤهلة من تكاليف الاقتراض الخاضعة للرسملة. كافة تكاليف الاقتراض الأخرى يتم إدراجها في الأرباح والخسائر في السنة التي تتحقق فيها.

العقارات والمصانع والمعدات

تدرج العقارات والمصانع والمعدات بسعر التكلفة بعد خصم الاستهلاك وأي انخفاض في القيمة. التكلفة تشمل المصاريف المرتبطة بشكل مباشر بالاستحواذ على الموجودات. تشمل تكلفة الموجودات المشيدة ذاتياً تكلفة المواد والعمالة المباشرة والتكاليف الأخرى المرتبطة بشكل مباشر بتحويل الموجودات للهيئة التي تتوافق مع الغرض المطلوب منها.

تستهلك العقارات والمصانع والمعدات بطريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة كالتالي:

مرافق الإنتاج:

• راس أبو فنطاس «ب» (رأف ب)	١٧,٧٥سنة
• راس أبو فنطاس «ب/١» (رأف ب/١)	٢٠ سنة
• راس أبو فنطاس أ (رأف أ)	١٢ سنة
• راس أبو فنطاس أ/١ (رأف أ/١)	٢٥ سنة
• الوجبة	١٢ سنة
• السيلية	١٢ سنة
• جنوب الدوحة	١٢ سنة
• محطة دخان لتحلية المياه	٢٥ سنة
• راس أبو فنطاس ب/٢ (رأف ب/٢)	٢٥ سنة
• الأثاث والتجهيزات والمعدات المكتبية	٣-٧ سنوات
• السيارات	٤ سنوات
• تكاليف الفحص «ج»	٣-٤ سنوات

يتم رسملة تكلفة قطع الغيار المبدئية المدرجة تحت قطع غيار رأسمالية والتي استلمت لغرض صيانة مولدات الغاز التوربينية الثلاثة في (رأف ب/٢) وتستهلك على مدة ساعات النار المحددة للموجودات. ومن جانب آخر تستهلك قطع الغيار الإستراتيجية المستلمة من قبل شركة قطر للطاقة (ش.م.ق) بموجب عقد صيانة طويل الأجل على مدى فترة العقد.

يعاد النظر في القيمة الدفترية للعقارات والمصانع والمعدات لتحديد تدني القيمة عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية ينتج عنها عدم استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مؤشر كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها وهي قيمتها العادلة ناقص تكاليف البيع أو قيمتها قيد الاستعمال أيهما أعلى.

يتم رسملة المصاريف المستخدمة لاستبدال أي جزء من العقارات والمصانع والمعدات والتي سبق أن تم احتسابها بصورة منفصلة، وتشطب القيمة الدفترية للأجزاء التي يتم استبدالها. تتم رسملة المصاريف الأخرى اللاحقة فقط عندما تؤدي إلى زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للجزء المستبدل من العقارات والمصانع والمعدات. يتم الاعتراف بجميع المصروفات الأخرى في بيان الدخل الموحد في حال استحقاق هذه المصاريف.

يتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك مع نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها للفترات اللاحقة إذا لزم الأمر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مرافق الإنتاج (تتمة)

يتم إلغاء الاعتراف بأي بند من بنود العقارات والمصانع والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يتم توقع أية منافع إقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده، وتدرج أية أرباح وخسائر ناتجة من إلغاء الاعتراف بالموجودات في بيان الدخل الموحد للسنة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف بالبند.

دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس المقابل المالي المنقول في دمج الأعمال بالقيمة العادلة ويتم احتسابه بإجمالي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحولة من قبل الشركة في تاريخ الاستحواذ المتكبدة من قبل المالك الرئيسي للشركة المستحوذ عليها بالإضافة إلى حقوق المساهمين التي أصدرت من قبل الشركة في مقابل السيطرة على الشركة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة مباشرة بالاستحواذ ضمن الأرباح والخسائر عند تحققها.

عند تاريخ الاستحواذ يتم الاعتراف بالموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة على أساس القيمة العادلة، باستثناء ما يلي:

- الموجودات أو المطلوبات الضريبية المؤجلة والموجودات والمطلوبات المتعلقة بمكافآت الموظفين، حيث يتم قياسها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) «ضريبة الدخل» ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) «مكافآت الموظفين» على التوالي.
- المطلوبات أو أدوات حقوق المساهمين المالية المتصلة بترتيبات الدفع على مبدأ الحصة المشتركة للمستحوذ أو ترتيبات الدفع على مبدأ الحصة المشتركة للشركة لإستبدال ترتيبات الدفع على مبدأ الحصة المشتركة للمستحوذ وتقاس وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢) «الدفعات المستلمة بالأسهم» عند تاريخ الاستحواذ.
- الموجودات (أو مجموعة من الموجودات) المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٥) كما يتم قياس الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع و العمليات المتوقفة وفقا لنفس المعيار.

يتم قياس الشهرة بالفائض من مجموع المقابل المالي المنقول وحقوق الأقلية غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها بالإضافة إلى القيمة العادلة لحقوق الملكية المملوكة في السابق في الشركة التابعة المستحوذ عليها (في حالة تواجدها)، على صافي قيمة الموجودات المحدودة، والمطلوبات المتوقعة في تاريخ الاستحواذ.

يتم الاعتراف فوراً بالفائض من تجاوز قيمة صافي الموجودات المحددة والمطلوبات المتوقعة على مجموع المقابل المالي المنقول وحقوق الأقلية غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها بالإضافة إلى القيمة العادلة لحقوق الملكية المملوكة في السابق في الشركة التابعة المستحوذ عليها (في حالة تواجدها) في الأرباح أو الخسارة.

يمكن قياس حصص الأقلية غير المسيطرة التي تمثل حصص الملكية الحالية والتي تمكن حامليها من تملك حصة من صافي موجودات المجموعة في حال تصفية المجموعة إما بالقيمة العادلة أو على أساس حصة الأقلية غير المسيطرة من صافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها. ويتم تحديد طريقة القياس لكل معاملة على حده. أما الأنواع الأخرى من حصص الأقلية غير المسيطرة فيتم قياسها على أساس القيمة العادلة أو على أساس محدد في معيار تقرير مالي دولي آخر إن أمكن.

عندما يتضمن المقابل المالي المحول من قبل الشركة من دمج الأعمال على موجودات ومطلوبات ناتجة عن ترتيبات المقابل المالي المتوقعة فإنه يتم قياس المقابل المالي المتوقع بالقيمة العادلة عند تاريخ الاستحواذ ويكون ضمن المقابل المالي المنقول في دمج الأعمال. أي تغير في القيمة العادلة للمقابل المالي المحتمل الناتج من تعديلات القياس خلال الفترة يتم تعديله بأثر رجعي مع التعديلات في قيمة الشهرة. تعديلات فترة القياس تنشأ عن المعلومات الإضافية التي تم الحصول عليها خلال فترة القياس (والتي لا تتعدى السنة من تاريخ الاستحواذ) وذلك عن الوقائع والظروف الموجودة عند تاريخ الاستحواذ.

يتم الاحتساب اللاحق للتغير في القيمة العادلة للمقابل المالي المحتمل والتي لا تعتبر ضمن تعديلات فترة القياس بالاعتماد على تصنيف هذا المقابل المالي المحتمل. لا يتم إعادة قياس المقابل المالي المحتمل في فترات لاحقة والمصنف كحقوق ملكية، كما تحسب تسوياته اللاحقة ضمن حقوق الملكية، أما إذا صنف المقابل المالي المحتمل كموجودات أو مطلوبات فيتم إعادة قياسه لاحقاً، وأي تغيير في قيمته العادلة يتم إدراجه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) أو المعيار رقم (٣٧) في الأرباح والخسائر.

إذا تم دمج الأعمال على مراحل، يعاد قياس الحصة المملوكة سابقاً بالقيمة العادلة عند تاريخ الاستحواذ (وهو التاريخ عندما تكتسب الشركة السيطرة)، وأي ربح أو خسارة يعترف به ضمن الأرباح والخسائر. أما المبالغ الناتجة عن الحصص المملوكة سابقاً والتي سجلت كجزء من بنود الدخل الشاملة الأخرى، فيعاد تصنيفها في الأرباح والخسائر في حالة استبعاد هذه الحصص.

إذا لم تكتمل عملية تسجيل دمج الأعمال بحلول نهاية الفترة المالية المتحقق بها الدمج، فإن الشركة تقوم بتسجيل مبالغ مؤقتة للحسابات الغير مكتملة ويتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة يتم تعديلها خلال فترة القياس (المذكورة أعلاه) أو يتم الاعتراف بموجودات ومطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها عن الوقائع والظروف الموجودة عند تاريخ الاستحواذ والتي قد تؤثر على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة من عملية الاستحواذ بالتكلفة كما في تاريخ الاستحواذ مطروحاً منها خسائر تدني القيمة المتراكمة، إذا وجدت.

بغرض فحص تدني القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل وحدة نقد في المجموعة (أو مجموعة وحدات نقد) والتي من المتوقع أن تستفيد من عملية ضم الأعمال.

يتم فحص تدني قيمة وحدة النقد التي تم توزيع الشهرة عليها بشكل سنوي أو بشكل متكرر إذا كان هنالك مؤشر على تدني قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للتحصيل لوحدات النقد أقل من قيمتها الدفترية، فإنه يتم توزيع خسارة تدني القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية للشهرة الموزعة على وحدات النقد ومن ثم للموجودات الأخرى للوحدات بشكل تناسبي على أساس القيمة الدفترية لكل أصل من أصول الوحدة. يتم الاعتراف بخسارة تدني القيمة في قيمة الشهرة مباشرة في بيان الدخل الموحد. لا يتم في فترات لاحقة عكس خسارة التدني في قيمة الشهرة التي تم الاعتراف بها.

في حال استبعاد وحدة نقدية منتجة معينة، فإن قيمة الشهرة الموزعة على تلك الوحدة تدخل في تحديد الربح أو الخسارة من الاستبعاد.

الحصة في شركات المشروع المشترك

للشركة حصص في مشروعات مشتركة وهي شركات تحت إدارة مشتركة حيث تكون للأطراف ترتيبات تعاقد يتم بموجبها إنشاء إدارة مشتركة على الأنشطة الاقتصادية لهذه الشركات (أي عندما تكون الإستراتيجيات المالية والقرارات التشغيلية المتعلقة بأنشطة المشروع تتطلب موافقة بالإجماع من جميع الأطراف).

عندما تقوم المجموعة بالقيام بنشاطات في إطار ترتيبات مشتركة مباشرة، يتم الاعتراف بحصة الشركة من الموجودات الخاضعة للسيطرة المشتركة وأية مطلوبات تكبدتها بشكل مشترك مع الأطراف الأخرى في البيانات المالية للشركة ذات الصلة وتصنف وفقاً لطبيعتها. أما بالنسبة للخصوم والنفقات المتعلقة مباشرة بالموجودات الخاضعة للسيطرة المشتركة، فيتم احتسابها على أساس الاستحقاق. تسجل الإيرادات من بيع أو استخدام حصة الشركة من إنتاج الأصول الخاضعة للسيطرة المشتركة ونصيبها من نفقات المشروع المشترك عندما يكون هناك إحتمال أن المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملات سوف تتدفق من/إلى الشركة ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه. ويشار إلى ترتيبات المشاريع المشتركة التي تتضمن إنشاء كيان منفصل، بحيث يكون لكل مشارك حصة في كيانات خاضعة لسيطرة مشتركة.

تسجل الشركة حصتها في المشروع المشترك بطريقة النسبة والتناسب لأغراض التوحيد، وذلك بجمع حصتها من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف المشروع المشترك في البنود المماثلة لها في البيانات المالية الموحدة للشركة وفقاً لحصتها من كل بند.

يتم احتساب الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على حصة في شركة مشروع مشترك وفقاً للسياسة المحاسبية للشركة المستخدمة في احتساب الشهرة الناتجة عن دمج الأعمال.

عندما تتعامل الشركة مع كيانها الخاضع للسيطرة المشتركة، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن هذا التعامل في البيانات المالية الموحدة فقط في حدود الحصص الخاضعة للسيطرة المشتركة الغير متعلقة بالشركة.

الاستثمارات في الشركات الزميلة

الشركة الزميلة هي مؤسسة تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً بدون أن تكون تابعة لها أو تمتلك حصة فيها كجزء من مشروع مشترك. ويتمثل التأثير الجوهري بالقدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها بدون أن تكون هناك سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

أدرجت النتائج والموجودات والمطلوبات للشركات الزميلة في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ حقوق الملكية. وفقاً لمبدأ حقوق الملكية، تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة وتعدل بعد ذلك للإعتراف بحصة المجموعة من أرباح أو خسائر أو أرباح الشركة الزميلة الشاملة الأخرى. عندما تتجاوز حصة الشركة من خسائر الشركة الزميلة حصتها في هذه الشركة الزميلة، فإن الشركة تتوقف عن الاعتراف بحصتها في مزيد من الخسائر. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط في حال تكبدت الشركة أي التزامات قانونية أو مدفوعات نيابة عن الشركة الزميلة.

تقرر المجموعة بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية فيما إذا كان ضروريا تسجيل أي خسارة في تدني القيمة لاستثمار المجموعة في شركاتها الزميلة، يتم إختبار كامل القيمة الدفترية للإستثمار كأصل بغرض تدني القيمة من خلال مقارنة المبلغ القابل للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية وأي خسارة معترف بها ناتجة عن تدني القيمة تشكل جزءاً من قيمتها الدفترية.

عندما تفقد المجموعة تأثيرها على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وإدراج أي إستثمار محتفظ به بقيمة العادلة في ذلك التاريخ وتعتبر قيمته العادلة عند الاعتراف به كأصل. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركة الزميلة المتعلقة بالاستثمار المحتفظ به وقيمته العادلة، في الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الشركة الزميلة، بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة باحتساب جميع المبالغ التي سبق الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشاملة الأخرى المتعلقة بالشركة الزميلة على الأساس نفسة، في حال قامت الشركة الزميلة باستبعاد من الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، لذلك، فإن أي ربح أو خسارة تم الاعتراف به مسبقاً ضمن بنود الدخل الشاملة الأخرى من قبل الشركة الزميلة، سيتم إعادة تصنيفه كأرباح أو خسائر من استبعاد الموجودات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

والمطلوبات ذات الصلة، وتقوم المجموعة بإعادة تصنيف المكاسب والخسائر من حقوق المساهمين إلى الأرباح والخسائر عندما تفقد تأثيرها الجوهري على الشركة الزميلة.

يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن معاملات المجموعة مع الشركات الزميلة والاعتراف بها في البيانات المالية الموحدة فقط بقدر الحصص في الشركة الزميلة الغير متعلقة بالمجموعة.

الإيجارات

تصنف الإيجارات كإيجارات تمويلية عندما يحول العقد وبشكل جوهري جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر. تصنف الإيجارات الأخرى كإيجارات تشغيلية.

إن تحديد ما إذا كانت الاتفاقية تمثل أو تحتوي على إيجار يعتمد على جوهر الاتفاقية في تاريخ التأسيس أو ما إذا كان تنفيذ الاتفاقية يعتمد على استخدام موجودات معينة أو أن الاتفاقية تنص على حق استخدام الموجودات، حتي إذا لم يحدد ذلك الحق بوضوح في الاتفاقية.

المجموعة كمستأجرة

يتم الاعتراف بشكل مبدئي بموجودات عقد التأجير التمويلي على أنها موجودات المجموعة بالقيمة العادلة عند بدء عقد الإيجار أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار أيهما أقل، ويتم إدراج المطلوبات المقابلة للمؤجر ضمن بيان المركز المالي الموحد كمطلوبات إيجارات تمويلية.

يتم توزيع دفعات الإيجار بين مصاريف التمويل وتخفيض التزام التأجير، وذلك لتحقيق معدّل فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من المطلوبات. يتم الاعتراف بمصاريف التمويل مباشرة ضمن الأرباح والخسائر إلا إذا كانت عائدة مباشرة إلى الموجودات المؤهلة وفي هذه الحالة تتم رسملتها وفقاً للسياسة العامة للمجموعة المتعلقة بتكاليف الاقتراض. يتم الاعتراف بالإيجارات المحتملة كمصاريف في الفترات التي تتحقق فيها.

يتم الاعتراف بدفعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار، إلا إذا وجد أساس أكثر تنظيماً والذي يمثل النمط الزمني الذي يتم فيه استهلاك المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر. يتم الاعتراف بالإيجارات المحتملة الناشئة عن الإيجارات التشغيلية كمصاريف في الفترات التي تتحقق فيها.

في حال تلقي حوافز التأجير للدخول في التأجيرات التشغيلية، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي منافع الحوافز كتخفيض في مصاريف الإيجار على أساس القسط الثابت إلا إذا وجد أساس أكثر تنظيماً والذي يمثل النمط الزمني الذي يتم فيه استهلاك المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر.

المجموعة كمؤجرة

المبالغ المستخدمة بموجب عقود التأجير التمويلية كذمم مدينة بمبلغ يعادل صافي إستثمار المجموعة في عقود الإيجار. يتم توزيع إيرادات التأجير التمويلي على الفترات المحاسبية، بحيث تعكس معدّل عائد ثابت دوري على صافي الاستثمار غير المسدد المتعلق بالإيجار.

يتم الاعتراف بإيراد التأجير الناتج عن عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار. تضاف التكاليف المباشرة الأولية المتحققة من التفاوض وترتيبات إنشاء عقد التأجير التشغيلي إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجرة، ويتم الاعتراف بها على أساس قسط ثابت على مدى مدة عقد الإيجار.

الموجودات غير الملموسة

تسجل الموجودات غير الملموسة محددة العمر المشتراة بصورة منفصلة على أساس التكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وأية خسائر في تدني القيمة، ويتم احتساب الإطفاء على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر للموجودات، ويتم مراجعة العمر الإنتاجي المقدر وطريقة الإطفاء في نهاية كل فترة محاسبية مع الأخذ بالاعتبار أي تغييرات في التقدير تم احتسابها على أساس إحتمالي، أما بالنسبة للموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي غير المحدد المشتراة بصورة منفصلة فتسجل على أساس التكلفة ناقصاً خسائر في تدني القيمة.

الموجودات غير الملموسة المكتسبة من دمج الأعمال والمنفصلة عن الشهرة يتم الاعتراف بها مبدئياً على أساس القيمة العادلة عند تاريخ الاستحواذ (قيمة التكلفة الخاصة بها). يتم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من دمج الأعمال بعد الاعتراف المبدئي بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر في تدني القيمة المتراكمة وعلى نفس الأساس الذي تم به احتساب الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها بشكل منفصل.

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات غير الملموسة عند استبعادها أو عندما لا يتم توقع أية منافع إقتصادية مستقبلية من استخدامها أو استبعادها، ويتم قياس الأرباح والخسائر الناتجة من استبعاد الأصول غير الملموسة كفرق بين صافي العائد من الاستبعاد والقيمة الدفترية للموجودات وتدرج ضمن الأرباح والخسائر عندما يتم استبعاد بالموجودات.

الموجودات المالية

الاعتراف والقياس المبدئي

يتم تصنيف الموجودات المالية في نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) كموجودات مالية بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة، أو قروض وذمم مدينة، أو استثمارات محتفظ بها للاستحقاق، أو استثمارات متاحة للبيع، أو كمشتقات مصنفة كأدوات للتحوط في معاملة تحوط فعلية، حسبما يكون ملائماً. تحدد المجموعة تصنيف موجوداتها المالية عند إدراجها المبدئي.

يتم الاعتراف المبدئي للموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليه التكاليف المباشرة للمعاملة في حالة لم يكن الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تدرج جميع المشتريات أو المبيعات التي تتطلب تسليم الموجودات في التاريخ الذي تحدده النظم أو الأعراف بالسوق (الصفقات العادية) في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على نقد وودائع قصيرة الأجل وذمم مدينة تجارية وقروض وذمم مدينة أخرى وأدوات مالية متداولة وغير متداولة ومشتقات الأدوات المالية.

القياس اللاحق

يعتمد القياس اللاحق للموجودات المالية على نوعها كالتالي:

الذمم المدينة

الذمم المدينة هي موجودات مالية غير المشتقات ذات مدفوعات ثابتة أو ممكنة التحديد والتي لا يتم تداولها في سوق عاملة. تدرج هذه الموجودات بعد القياس المبدئي بالتكلفة المطفأة باستخدام سعر الفائدة الفعلي ناقصاً تدني القيمة. تحتسب التكلفة المطفأة بأن يؤخذ في الاعتبار أي خصوم أو رسوم عند الاستحواذ والرسوم أو التكاليف التي تعتبر جزء من سعر الفائدة الفعلي. يتم إدراج الإطفاء بالفائدة الفعلية ضمن إيرادات التمويل في بيان الدخل الموحد. تدرج الخسائر الناشئة من الانخفاض في بيان الدخل الموحد ضمن تكاليف التمويل.

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على أوراق رأسمالية وأوراق مالية. الاستثمارات الرأسمالية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع هي ليست مصنفة محتفظ بها للمتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. الأوراق المالية في هذه الفئة هي تلك التي يقصد الاحتفاظ بها إلى فترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها عند الحاجة للسيولة أو عند حدوث تغيرات في أحوال السوق. بعد القياس المبدئي، يعاد قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة وتدرج الأرباح أو الخسائر غير المحققة كإيرادات شاملة أخرى في احتياطي القيمة العادلة حتى إلغاء تحقيق الاستثمار، وعند ذلك تدرج الأرباح أو الخسائر في إيرادات التشغيل الأخرى أو يقرر أن الاستثمار تدنت قيمته، وعند ذلك يتم تحويل الخسارة المتراكمة إلى بيان الدخل الموحد في تكاليف التمويل ومستبعد من احتياطي القيمة العادلة.

تقيّم المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع لتحديد ما إذا كانت مقدرتها ورغبتها في بيعها في المدى القريب ما يزال ملائماً. عندما لا تستطيع المجموعة بيع هذه الموجودات المالية بسبب عدم نشاط الأسواق وأن رغبة الإدارة في بيعها في المستقبل المنظورة قد تغيرت بصورة كبيرة، قد تختار المجموعة أن تعيد تصنيف هذه الموجودات في حالات نادرة. إن إعادة التصنيف إلى قروض وذمم مدينة مسموح بها عندما تستوفي الموجودات المالية تعريف القروض والذمم المدينة وأن المجموعة ترغب وتستطيع الاحتفاظ بهذه الموجودات للمستقبل المنظور أو حتى تاريخ الاستحقاق. إن إعادة التصنيف إلى فئة الاحتفاظ حتى الاستحقاق مسموح بها فقط عندما ترغب المجموعة ولديها الاستطاعة في الاحتفاظ بها.

بالنسبة لموجودات مالية تم تصنيفها خارج فئة متاحة للبيع، فإن أي ربح أو خسارة من تلك الموجودات تم إدراجه سابقاً في حقوق الشركاء يتم إطفاؤه إلى الربح أو الخسارة على مدى العمر المتبقي للاستثمار باستخدام سعر الفائدة الفعلي. وأي فرق بين التكلفة الجديدة المطفأة والتدفقات المتوقعة يتم إطفاؤه أيضاً على مدى العمر المتبقي للموجودات باستخدام سعر الفائدة الفعلي. إذا تقرر لاحقاً أن الموجودات قد تدنت قيمتها، يتم إعادة تصنيف المبلغ المدرج في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

إلغاء استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية

يلغى استحقاق الموجودات المالية (أو جزء من موجودات مالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة) عند:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجودات، أو
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات أو بالتعهد بدفع التدفقات النقدية المستلمة كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث. بموجب ترتيبات أخرى و (أ) إما أن تكون قد قامت فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو (ب) لم تقم فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو بالاحتفاظ بها ولكنه قام بتحويل السيطرة على الموجودات.

يتم إدراج الموجودات بمقدار ارتباط المجموعة بهذه الموجودات في حال قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من موجودات ولم تحول أو تحتفظ فعلياً بجميع المخاطر ومنافع الموجودات ولم تحول السيطرة على الموجودات.

في هذه الحالة أيضاً تدرج المجموعة مطلوبات مقابلة. يتم قياس الموجودات المحولة والمطلوبات المقابلة على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي إحتفظت بها المجموعة.

الارتباط المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة يتم قياسه بالقيمة الدفترية الأصلية للموجودات وأقصى مبلغ يمكن أن تتوقع المجموعة أن يطلب منها سداده، أيهما أقل.

تدني قيمة الموجودات المالية

في تاريخ كل مركز مالي، تقوم المجموعة بتقييم وجود أي دليل موضوعي بأن الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية تدنت قيمتها. تعتبر الموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية متدنية القيمة، فقط إذا وجد دليل على تدني في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر وقع بعد التحقيق المبدئي للموجودات («حدوث خسارة»). وأن لحدث الخسارة تأثير على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية للموجودات المالية أو

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إلغاء استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

تدني قيمة الموجودات المالية (تتمة)

مجموعة الموجودات المالية وأنه يمكن تقديرها بصورة موثوقة. إن دليل التدني قد يشمل مؤشرات بأن المدينين أو مجموعة المدينين يواجهون صعوبات مالية كبيرة أو تخلف في السداد أو عدم انتظام سداد الفوائد أو أقساط المبلغ الأصلي، أو احتمال دخولهم في إفلاس أو إعادة جدولة مالية أخرى وعندما تشير المعلومات الواضحة بوجود نقص في التدفقات النقدية المستقبلية مثل التغيرات في المتأخرات أو الأحوال الاقتصادية المرتبطة بالتخلف عن السداد.

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بالنسبة للموجودات المدرجة بتكلفة مطفأة تقوم المجموعة أولاً بتقييم وجود دليل موضوعي على تدني القيمة لأصل مالي فردي هام وأصول مالية سواء فردية أو جماعية غير هامة. إذا قررت المجموعة أنه لا يوجد دليل موضوعي لتدني قيمة أصل مالي يتم تقييمه بصورة فردية، سواء كان هاماً أم لا، تقوم بإدخال الأصل في مجموعة أصول مالية ذات مخاطر ائتمانية مماثلة ثم تقوم بتقييمها بشكل جماعي لتحديد تدني القيمة. الأصول التي يتم تقييمها فردياً لتحديد تدني القيمة والذي يتم إدراج خسارة انخفاض مقابلها أو يكون إدراجها مستمراً، لا تدخل ضمن أي تقييم جماعي لتحديد تدني القيمة.

إذا وجد دليل موضوعي بأن خسارة تدني القيمة قد تكبدت، يتم قياس الخسارة كفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية التي لم تتكبد) وتسجل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بخصم معدل الفائدة الفعالة للموجودات المالية. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، يعتبر معدل الخصم لقياس أي خسارة تدني القيمة هو سعر الفائدة الفعلي الحالي.

تخفض القيمة الدفترية للموجودات خلال استخدام حساب للمخصص ويدرج مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد. يستمر تحقيق إيرادات الفوائد على القيمة الدفترية المخفضة وذلك باستخدام سعر الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس قيمة خسارة تدني القيمة. تدرج إيرادات الفوائد كجزء من إيرادات التمويل في بيان الدخل الموحد. تشطب القروض مع المخصص المتعلق بها عندما لا يكون هنالك أمل واقعي لاستردادها مستقبلاً وأن جميع الضمانات قد حققت أو تم تحويلها إلى المجموعة. إذا زادت أو نقصت القيمة المقدرة لخسارة تدني القيمة في سنة لاحقة بسبب حادث وقع بعد إدراج قيمة تدني القيمة، يتم زيادة أو إنقاص خسارة تدني القيمة المدرجة سابقاً وذلك بتعديل حساب المخصص. إذا تم مستقبلاً استرداد خسارة مشطوبة، يضاف الاسترداد في تكاليف التمويل في بيان الدخل الموحد.

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

في تاريخ كل مركز مالي تقوم المجموعة بتقييم وجود دليل تدني في قيمة استثمار مالي أو مجموعة استثمارات مالية.

في حالة الاستثمارات الرأسمالية المصنفة متاحة للبيع، يؤخذ في الاعتبار أي انخفاض هام أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمار إلى أقل من تكلفته. يتم تقييم «الهام» مقارنة بالتكلفة الأصلية للاستثمار و «المستمر» مقارنة بالفترة التي استمرت فيها القيمة العادلة أقل من تكلفته الأصلية. إذا وجد أي دليل كهذا، يتم تحويل الخسارة المتراكمة المحتسبة - وهو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية ناقص أي خسارة تدني القيمة لذلك الاستثمار المالي مدرجة سابقاً في بيان الدخل الموحد- من بنود الدخل الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد. إن خسائر التدني في القيمة المدرجة في بيان الدخل الموحد والمتعلقة بأدوات رأسمالية لا يتم عكسها في بيان الدخل الموحد. وتدرج الزيادات في قيمتها العادلة بعد الانخفاض مباشرة في إيرادات شاملة أخرى.

المطلوبات المالية

الاعتراف بالقياس المبدئي

المطلوبات المالية في نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) يتم تصنيفها كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أو قروض وتسهيلات، أو كمشتقات مصنفة كأدوات تحوط في معاملة فعلية، حسبما يكون ملائماً. تحدد المجموعة تصنيف مطلوباتها المالية عند إدراجها مبدئياً. تدرج المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وفي حالة القروض والتسهيلات يضاف تكاليف الاقتراض المباشرة للعمليات.

تشتمل مطلوبات المجموعة على ذمم دائنة تجارية وذمم دائنة أخرى وسحب على المكشوف من البنوك وقروض وتسهيلات ومشتقات أدوات مالية.

القياس اللاحق

إن القياس اللاحق لمطلوبات مالية يعتمد على تصنيفها كالتالي:

القروض والتسهيلات

يتم قياس القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد بعد الاعتراف المبدئي بالتكلفة المطفأة عن طريق استخدام سعر الفائدة الفعلي. الأرباح والخسائر تدرج في بيان الدخل الموحد عندما يلغى تحقيق المطلوبات وكذلك عن طريق استخدام عملية الإطفاء بسعر الفائدة الفعلي. تحتسب التكلفة المطفأة بأن يؤخذ في الأعتبار أية خصوم أو رسوم عند الشراء والرسوم أو التكاليف التي تشكل جزء من سعر الفائدة الفعلي. يدرج الإطفاء بسعر الفائدة الفعلي ضمن تكاليف التمويل في بيان الدخل الموحد.

إلغاء الاستحقاق

يلغى استحقاق المطلوبات المالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزامات. عندما تستبدل مطلوبات مالية حالية من نفس المقرض أو

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

أن يتم تعديل شروط المطلوبات الحالية، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء لاستحقاق المطلوبات الحالية واستحقاق للمطلوبات الجديدة. يتم استحقاق الفرق في القيمة الدفترية في بيان الدخل الموحد.

تدني قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بالتقييم في تاريخ كل مركز مالي بالتأكد من وجود أي مؤشر لاحتمال تدني قيمة أي موجودات. إذا وجد أي مؤشر كهذا، أو إذا كان ضرورياً إجراء اختبار سنوي لتحديد تدني قيمة أية موجودات، تقوم المجموعة بعمل تقدير للمبلغ الممكن استرداده من الموجودات. المبلغ الممكن استرداده من أي موجودات هو القيمة العادلة لأي موجودات ناقصاً تكاليف البيع أو قيمتها في حال الاستخدام أيهما أعلى، ويتم تحديده لكل موجودات بمفردها، ما لم تكن الموجودات لا تنتج إيرادات نقدية منفصلة بشكل كبير عن إيرادات موجودات أخرى أو مجموعة موجودات أخرى. عندما تزيد القيمة الدفترية لأي موجودات عن المبلغ الممكن استرداده، تعتبر الموجودات متدنية القيمة ويتم تخفيضها إلى القيمة الممكن استردادها منها. لقياس القيمة في حال الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية إلى قيمتها الحالية باستخدام نسبة خصم قبل الضرائب تعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر الخاصة بالموجودات المعينة. لتحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يؤخذ في الاعتبار الصفقات التي تمت مؤخراً بالسوق، إذا لم توجد صفقات كهذه يتم استخدام نموذج تقييم ملائم. وتعزز هذه الحسابات بمضاعفات القيمة وأسعار الأسهم المتداولة للشركات التابعة أو مؤشرات أخرى للقيمة العادلة.

تقوم المجموعة باحتساب تدني القيمة على أساس الموازنات والتوقعات التي أعدت بشكل منفصل لكل وحدة من وحدات النقد التي تم توزيعها للموجودات الفردية، وهذه الموازنات والتوقعات تغطي عادة فترة خمس سنوات. أما للفترات الأطول، يتم احتساب معدّل النمو على المدى الطويل ويطبق على التدفقات النقدية المستقبلية للمشروع بعد السنة الخامسة.

تدرج خسائر تدني قيمة العمليات المستمرة في بيان الدخل الموحد ضمن فئات المصاريف المناسبة لعمل الموجودات التي تدنت قيمتها بما في ذلك تدني قيمة البضاعة.

بالنسبة للموجودات، باستثناء الشهرة، يعاد التقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي للتأكد من وجود أي مؤشر بأن خسائر تدني القيمة المدرجة سابقاً لم تعد موجودة أو تكون قد نقصت. إذا وجد مؤشر كهذا، تقوم المجموعة بعمل تقدير للمبلغ الممكن استرداده. يتم عكس أي خسارة تدني في القيمة ومدرجة سابقاً فقط إذا كان هنالك تغير في الافتراضات المستخدمة لتحديد قيمة الموجودات الممكن استردادها منذ أن أدرجت آخر خسارة تدني في القيمة. إن مبدأ العكس محدود حيث أنه لا يمكن أن تتجاوز القيمة الدفترية للأصل المبالغ الممكن استردادها أو التي كان يمكن تحديدها بعد خصم الاستهلاك لو لم يتم إدراج أي خسارة تدني في القيمة للموجودات في السنوات السابقة. يتم عكس خسارة تدني القيمة هذه في بيان الدخل الموحد.

البضاعة

تدرج البضاعة على أساس التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة على كل منتج حتى وصوله إلى موقعه و شكله الحالي كالتالي:

قطع الغيار والمواد الكيماوية والمستهلكة – تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح للتكلفة.

يحدد صافي القيمة التحصيلية والممكن تحقيقها بناء على سعر البيع التقديري ناقصاً أي تكاليف أخرى متوقع صرفها حتى إتمام الصنع والبيع.

ذمم مدينة

يتم قيد الذمم المدينة بصافي قيمة الفواتير بعد استقطاع التدني في المبالغ المتوقع عدم تحصيلها. يتم تقدير مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون محتملاً تحصيل المبالغ بالكامل. وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لاستردادها.

الأرصدة لدى البنوك والنقد

الأرصدة لدى البنوك والنقد تتكون من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل مستحقة خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم الاعتراف بالمطلوبات المستحقة الدفع مستقبلاً عن البضائع والخدمات التي تم الحصول عليها، سواء تم استلام فاتورة المورد أم لم تستلم.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عند وجود التزام حالي (قانوني أو حكمي) على المجموعة ناشئ من أحداث سابقة، وعندما يكون محتملاً سداد تكاليف هذا الالتزام بمبالغ محددة بصورة موثوقة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها الأجانب. في العادة يتم احتساب المكافأة على أساس آخر راتب للموظف ومدة خدمته وإكمال الحد الأدنى من فترة الخدمة. التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت تستحق على مدى فترة الخدمة.

بالنسبة للموظفين القطريين تدفع المجموعة مساهمات للهيئة العامة للتقاعد. تحتسب المساهمة كنسبة مئوية من مرتبات الموظفين القطريين. إن التزامات الشركة محددة بهذه المساهمات والتي تدفع عند استحقاقها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المطلوبات المالية (تتمة)

العملات الأجنبية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالريال القطري وهي العملة المستخدمة للعمل بالمجموعة، وهي العملة السائدة في البيئة الاقتصادية الأساسية التي تعمل فيها شركة الكهرباء والماء القطرية (ش.م.ق). وكل شركة تابعة للمجموعة تحدد عملتها للعمل، ويتم قياس البنود المضمنة في البيانات المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة. تدرج المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. كما تحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة لعملة العمل في تاريخ المركز المالي. تدرج جميع الفروقات الناتجة من عمليات التحويل في بيان الدخل الموحد. البنود غير النقدية المقيمة بالتكلفة التاريخية بعملة أجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف في تاريخ المعاملة الأساسي. والبنود غير النقدية المقيمة بالقيمة العادلة بعملة أجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي حددت فيه القيمة العادلة.

القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية الرسمية وفقاً لأسعار الشراء للموجودات عند الاغلاق في تاريخ المركز المالي.

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها أسواق عاملة، تحدد القيمة السوقية باستخدام تقنيات ملائمة للتقييم. قد تشمل هذه التقنيات استخدام آخر للصفقات تمت في السوق بالأسعار الحرة، أو الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة مماثلة أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى مناسبة.

يبين الإيضاح رقم (٤٢) تحليلاً للقيم العادلة للأدوات المالية وتفاصيل أخرى حول كيفية قياسها.

٦- التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير والتي لها مخاطر جوهرية تؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استحواذها على الاستثمارات فيما إذا كان سيتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع أو كموجودات مالية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة. تقوم المجموعة بتصنيف هذه الاستثمارات كموجودات مالية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة إذا ما كانت مشتراة بغرض المتاجرة بها، بينما تصنف كاستثمارات متاحة للبيع ما لم تكن مشتراة للغرض المذكور مسبقاً.

تدني قيمة الموجودات الملموسة والغير الملموسة

تقوم إدارة المجموعة بشكل سنوي بفحص موجوداتها الملموسة والغير ملموسة وتحديد ما إذا كانت هذه الموجودات قد عانت من تدني قيمتها وفقاً للسياسات المحاسبية المنصوص عليها في الإيضاح رقم (٥). يتم تحديد قيمة الأصل القابلة للاسترداد باستخدام طريقة قيمة الاستخدام الحالي. يتم تقدير التدفقات النقدية المتوقعة للموجودات المالية على مدى العمر الإنتاجي لها وخصمها باستخدام أسعار الخصم السائدة في السوق.

الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة والغير الملموسة

تقوم إدارة المجموعة بتقدير الأعمار الإنتاجية ومصاريف الاستهلاك أو الإطفاء ذات الصلة. إذا كانت الأعمار الإنتاجية الفعلية للموجودات تختلف عن الأعمار المقدرة لها، فإن مصاريف الاستهلاك للسنة سوف تتغير بشكل جوهري.

انخفاض قيمة البضاعة

تدرج البضاعة في السجلات بالتكلفة أو صافي القيمة التحصيلية والممكن تحقيقها أيهما أقل. في حال وجود بضاعة قديمة أو غير صالحة للاستخدام يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها منها. يتم هذا التقدير على أساس فردي للبضاعة الفردية الهامة. أما البضاعة الفردية غير الهامة ولكنها قديمة أو غير صالحة للاستخدام فيتم التقدير بصورة جماعية لها ويحتسب لها مخصص وفقاً لنوع البضاعة ودرجة التقادم و عدم الصلاحية على أساس أسعار البيع التاريخية.

تدني قيمة الموجودات المالية

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة البنود المصنفة كذمم مدينة بشكل دوري، لتقييم ما إذا كان يجب تسجيل مخصص تدني في القيمة في بيان الدخل الموحد. كما تقوم الإدارة بتقييم المبلغ والمدة الزمنية للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصص المطلوب، وتستند هذه التقديرات بالضرورة على إفتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من التقديرات والشكوك.

٧- دمج الأعمال

الاستحواذ خلال ٢٠١٠.

٧-١ الاستحواذ على شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق)

في ٢٠ أكتوبر ٢٠١٠ إستحوذت الشركة («المستحوذ») على ٥٥٪ إضافية من أسهم التصويت في شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) («المستحوذ عليها») وأصبحت تملك ٨٠٪ («العملية»). تعمل شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) في تطوير وتملك وتشغيل وصيانة محطة كهرباء وتحلية مياه في قطر. تم احتساب الاستحواذ باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية.

لقد قررت المجموعة أن تقيم حصة الأقلية غير المسيطرة في المستحوذ عليها بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٧- دمج الأعمال (تتمة)

٧-١ الاستحواذ على شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) (تتمة)

فيما يلي القيمة العادلة والدفترية للموجودات والمطلوبات المحددة التابعة لشركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) كما هي في تاريخ الاستحواذ:

	القيم العادلة ألف ريال قطري	القيم الدفترية ألف ريال قطري
الموجودات		
الموجودات الغير الملموسة – «اتفاقية شراء الطاقة والماء»	١٤١,٧٩١	-
مصانع ومعدات	٥٦٥	٥٦٥
إيجارات تمويلية مدينة	٢,٢٦٠,٢٨٨	٢,٢٦٠,٢٨٨
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً	١٠٣,٧١١	١٠٣,٧١١
النقد وشبه النقد	٩٧,٧٩٢	٩٧,٧٩٢
	٢,٦٠٤,١٤٧	**٢,٤٦٢,٣٥٦**
المطلوبات		
قروض وتسهيلات تحمل فوائد	١,٢٩٤,٢٢١	١,٢٩٤,٢٢١
ذمم دائنة ومستحقات	٩٧,٠١٤	٩٧,٠١٤
	١,٣٩١,٢٣٥	١,٣٩١,٢٣٥
إجمالي صافي الموجودات المحددة	**١,٢١٢,٩١٢**	**١,٠٧١,١٢١**
تفاصيل القيمة المعدّلة		
القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة المستحوذ عليها	١,٢١٢,٩١٢	
يطرح: القيمة الدفترية لصافي الموجودات المحددة	(١,٠٧١,١٢١)	
القيمة المعدّلة	**١٤١,٧٩١**	
احتساب الشهرة:		
القيمة العادلة للمقابل المالي المحول للحصص المسيطرة	٦٩٧,٩١٤	
القيمة العادلة لحصص الأقلية غير المسيطرة	٢٤٢,٥٨٣	
القيمة العادلة للحصص المملوكة مسبقاً	٣٠٣,٢٢٨	
المقابل المالي المحول	**١,٢٤٣,٧٢٥**	
يطرح:		
القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة المعترف بها سابقاً من قبل المستحوذ	١,٠٧١,١٢١	
الموجودات غير الملموسة غير معترف بها مسبقاً من قبل المستحوذ عليها	١٤١,٧٩١	
صافي ناتج الموجودات المحددة	**١,٢١٢,٩١٢**	
الشهرة الناتجة عن الاستحواذ	**٣٠,٨١٣**	
صافي التدفقات النقدية عند الاستحواذ:		
صافي النقد المستحوذ عليه من شركة تابعة	٩٧,٧٩٢	
النقد المدفوع	(٦٩٧,٩١٤)	
	(٦٠٠,١٢٢)	
القيمة العادلة للحصص المملوكة مسبقاً:		
القيمة الدفترية للحصص المملوكة مسبقاً	٢٦٧,٧٨١	
أرباح قيمة عادلة محققة من الاستبعاد المفترض	٣٥,٤٤٧	
	٣٠٣,٢٢٨	

بلغت الحصة في أرباح ما قبل الاستحواذ مبلغ ٢٣,٢٥ مليون ريال قطرى للفترة حتى ٢٠ أكتوبر ٢٠١٠.

منذ تاريخ الاستحواذ ساهمت شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) في أرباح المجموعة بمبلغ ١٥٣,٤٧ مليون ريال قطري وذلك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٧- دمج الأعمال (تتمة)

٧-٢ الاستحواذ على شركة إيه إي إس راس لفان للتشغيل المحدودة (ذ.م.م)

في ٢٠ أكتوبر ٢٠١٠ إستحوذت الشركة («المستحوذ» على ٧٠٪ إضافية من أسهم التصويت في شركة إيه إي إس راس لفان للتشغيل (ذ.م.م) («المستحوذ عليها») وأصبحت تملك ١٠٠٪. تعمل شركة إيه إي إس راس لفان للتشغيل (ذ.م.م) في إدارة وتشغيل وصيانة وتطوير محطات إنتاج الكهرباء وتحلية المياه في قطر. لقد تم احتساب الاستحواذ باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية.

فيما يلي القيمة العادلة والدفترية للموجودات والمطلوبات المحددة بشركة إيه إي إس راس لفان للتشغيل (ذ.م.م) في تاريخ الاستحواذ:

	القيم العادلة ألف ريال قطري	القيم الدفترية ألف ريال قطري
الموجودات		
مصانع ومعدات	٢,٨٠٠	٢,٨٠٠
البضاعة	٣١,٧٠٩	٣١,٧٠٩
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً	٣٤,٦٣٠	٣٤,٦٣٠
النقد وشبه النقد	١١٧,٦٥٧	١١٧,٦٥٧
	١٨٦,٧٩٦	١٨٦,٧٩٦
المطلوبات		
مكافأت الموظفين	٦,٥٤١	٦,٥٤١
ذمم دائنة ومستحقات	٣٤,٩٧٢	٣٤,٩٧٢
	٤١,٥١٣	٤١,٥١٣
إجمالي صافي الموجودات المحددة	**١٤٥,٢٨٣**	**١٤٥,٢٨٣**
احتساب الشهرة:		
القيمة العادلة للمقابل المالي المحول للحصص المسيطرة	١٠١,٦٩٨	
القيمة العادلة لحصص الأقلية غير المسيطرة	-	
القيمة العادلة للحصص المملوكة مسبقاً	٤٣,٥٨٥	
المقابل المالي المحول	**١٤٥,٢٨٣**	
يطرح:		
القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة المعترف بها سابقاً من قبل المستحوذ	١٤٥,٢٨٣	
إجمالي صافي الموجودات المحددة	**١٤٥,٢٨٣**	
الشهرة الناتجة عن الاستحواذ	**-**	
صافي التدفقات النقدية عند الاستحواذ:		
صافي النقد المستحوذ عليه من شركة تابعة	١١٧,٦٥٧	
النقد المدفوع	(١٠١,٦٩٨)	
	١٥,٩٥٩	

بلغت الحصة في أرباح ما قبل الاستحواذ مبلغ ٨,٧ مليون ريال قطرى للفترة حتى ٢٠ أكتوبر ٢٠١٠.

لقد غيرت الشركة التابعة اسمها إلى شركة راس لفان للتشغيل (ذ.م.م) اعتباراً من ٧ نوفمبر ٢٠١٠.

٨- أرصدة لدى البنوك والنقد

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
ودائع بنكية بالعملة المحلية	١,٧٣٤,٦٦٧	٧٣٨,٧٣٢
ودائع بنكية بالعملات الأجنبية	١,٢٨٧,٩٢٩	١,٣٣٥,٣٩٤
نقد في الصندوق	٢٦	٥٠
المجموع	**٣,٠٢٢,٦٢٢**	**٢,٠٧٤,١٧٦**

المعدّل الفعلي للفائدة على الودائع أعلاه يتراوح ما بين ٠,٣٠٪ إلى ٢,٨٨٪ سنوياً للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: ٠,٣٠٪ إلى ٣,٠٠٪)، كذلك تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد حساب خدمة دين للشركة بمبلغ ٥٤,٧٢٦ مليون ريال قطري (٢٠١٠: صفر). إن حساب خدمة الدين يمثل أرصدة لدى البنوك محدد استخدامها على الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٩- ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
ذمم تجارية مدينة (أ)	٩٥٢,٦٧٥	٨٧٧,٠١١
مصاريف مدفوعة مقدماً	١٢٢,٥٢٢	٥٢,٢٥٠
ذمم مدينة أخرى (ب)	١٦٩,١٦٥	٥٢٤,٧٧٥
	١,٢٤٤,٣٦٢	**١,٤٥٤,٠٣٦**

(١) **كانت أعمار أرصدة الذمم التجارية المدينة والحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر، كما يلي:**

١- أعمار الديون غير المتأخرة وغير المتدنية

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
أقل من ٦٠ يوماً	٨٤٤,٥٨٩	٧٦١,٢٩٠

٢- أعمار الديون المتأخرة وغير المتدنية

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
٦١ – ١٢٠ يوماً	٧٣,٨١٤	١١٣,١٥٧
١٢١ – ١٨٠ يوماً	٢,٧٥٤	٢,٥٦٤
١٨١ – ٣٦٥ يوماً	–	–
أكثر من ٣٦٥ يوماً	٣١,٥١٨	–
المجموع	١٠٨,٠٨٦	١١٥,٧٢١

٣- أعمار الديون المتأخرة والمتدنية

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
أكثر من ٣٦٥ يوماً	٤٧	٢,٢٢٢

٤- الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
الرصيد في بداية السنة	٢,٢٢٢	٦,١٢١
مبالغ تم إعدامها لعدم تحصيلها	(٢٩٢)	(٥,٦٥١)
ديون معدومة تم تحصيلها	(١,٨٨٣)	–
المضاف إلى المخصص خلال السنة	–	١,٧٥٢
الرصيد في نهاية السنة	٤٧	٢,٢٢٢

(٢) **تشمل ذمم مدينة أخرى بشكل أساسي حصة الشركة النسبية من الذمم المدينة الأخرى لشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة.**

١٠- البضاعة

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
قطع غيار	٤٨٥,٩٨٢	٤٥٩,١٣٢
مواد كيماوية	٦,٦٠٤	٤,٤٩٨
مواد استهلاكية	٣,٥٦٩	٤,٥٨٥
	٤٩٦,١٥٥	٤٦٨,٢١٥
مخصص البضاعة بطيئة الحركة	(١٩٠,٢٦٨)	(١٧٣,٦٣٢)
المجموع	**٣٠٥,٨٨٧**	**٢٩٤,٥٨٣**

تتضمن البضاعة حصة الشركة النسبية من بضاعة شركة قطر للطاقة (ش.م.ق) وشركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق) وشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة بمبلغ ٧٣,١٥ مليون ريال قطري (٢٠١٠ : ٥٨,٠١ مليون ريال قطري).

الحركة في مخصص البضاعة بطيئة الحركة:

الرصيد في بداية السنة	١٧٣,٦٣٢	١٥٤,٤٩٢
المضاف إلى المخصص خلال السنة	١٦,٦٣٦	١٩,١٤٠
الرصيد في نهاية السنة	**١٩٠,٢٦٨**	**١٧٣,٦٣٢**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١١- العقارات والمصانع والمعدات

	مرافق إنتاج ألف ريال قطري	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية ألف ريال قطري	سيارات ألف ريال قطري	تكاليف الفحص «ج» ألف ريال قطري	قطع غيار رأسمالية ألف ريال قطري	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف ريال قطري	المجموع ألف ريال قطري
التكلفة:							
في ١ يناير ٢٠١١	٨,١٥٤,١٨٧	٢٦,٩٩٦	٧,٥٠١	٢٦١,٤٦٤	١٤٠,١٦٢	٤٤٦,٠٩٩	٩,٠٣٦,٤٠٩
إضافات	٥,٦٢٢	٤,٠٨٦	٢,٢٥٥	–	–	٤٤٥,٢٤٩	٤٥٧,٢١٢
تحويلات/ إعادة تصنيف	١٩,٥٠١	–	–	٤٤,٢٧٩	(٢,٤١٨)	(٦٣,٧٨٠)	(٢,٤١٨)
المحول إلى إيجارات تمويلية مدينة	–	–	–	–	–	(٦٥٨,٨٦٩)	(٦٥٨,٨٦٩)
استبعادات وشطب	–	(٦)	(٨٥٠)	(٨١,٧٧٨)	–	–	(٨٢,٦٣٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٨,١٧٩,٣١٠	٣١,٠٧٦	٨,٩٠٦	٢٢٣,٩٦٥	١٣٧,٧٤٤	١٦٨,٦٩٩	٨,٧٤٩,٧٠٠
الاستهلاك:							
في ١ يناير ٢٠١١	٢,٨٧٤,٣٥٠	١٦,٥٩٣	٣,٥٩٢	١٣٥,٩٤٦	٣١,٨٢٨	–	٣,٠٦٢,٣٠٩
الاستهلاك للسنة	٤١٢,٤٧٨	٤,٠٦٨	١,٦٥٠	٨٠,٤٨٢	٧,١٢٧	–	٥٠٥,٨٠٥
استبعادات وشطب	–	(٢)	(٦٦٦)	(٨١,٧٧٨)	–	–	٨٢,٤٤٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣,٢٨٦,٨٢٨	٢٠,٦٥٩	٤,٥٧٦	١٣٤,٦٥٠	٣٨,٩٥٥	–	٣,٤٨٥,٦٦٨
صافي القيمة الدفترية:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٤,٨٩٢,٤٨٢**	**١٠,٤١٧**	**٤,٣٣٠**	**٨٩,٣١٥**	**٩٨,٧٨٩**	**١٦٨,٦٩٩**	**٥,٢٦٤,٠٣٢**

	مرافق إنتاج ألف ريال قطري	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية ألف ريال قطري	سيارات ألف ريال قطري	تكاليف الفحص «ج» ألف ريال قطري	قطع غيار رأسمالية ألف ريال قطري	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف ريال قطري	المجموع ألف ريال قطري
التكلفة:							
في ١ يناير ٢٠١٠	٦,٣١٤,٩٥٠	١٩,٢٧٦	٥,١٩٤	٢٠٦,٨٨٤	١٢٠,٢١٨	٦,٦٢٣,٣٨٨	١٣,٢٨٩,٩١٠
تملك في شركات تابعة	–	٣,٠٨٩	٢٧٦	–	–	–	٣,٣٦٥
إضافات	١,١٩٧	٣,٩٤٥	٢,١٠٥	–	١٩,٩٤٤	١,٤٥٠,٠٧١	١,٤٧٧,٢٦٢
تحويلات/إعادة تصنيف	١,٨٣٨,٤٢٥	٦٨٦	–	٨١,٠٤٩	–	(١,٩٢٠,١٦٠)	–
المحول إلى إيجارات تمويلية مدينة	–	–	–	–	–	(٥,٧٠٧,٢٠٠)	(٥,٧٠٧,٢٠٠)
استبعادات وشطب	(٣٨٥)	–	(٧٤)	(٢٦,٤٦٩)	–	–	(٢٦,٩٢٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٨,١٥٤,١٨٧	٢٦,٩٩٦	٧,٥٠١	٢٦١,٤٦٤	١٤٠,١٦٢	٤٤٦,٠٩٩	٩,٠٣٦,٤٠٩
الاستهلاك :							
في ١ يناير ٢٠١٠	٢,٥٠١,٤٤٩	١٣,٩٤٦	٢,٣٣٠	٨٥,٥٨٠	٢٢,٩٨١	–	٢,٦٢٦,٢٨٦
الاستهلاك للسنة	٣٧٣,٢٨٦	٢,٦٤٧	١,٣٠٤	٧٦,٧٢٢	٨,٨٤٧	–	٤٦٢,٨٠٦
استبعادات وشطب	(٣٨٥)	–	(٤٢)	(٢٦,٣٥٦)	–	–	(٢٦,٧٨٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢,٨٧٤,٣٥٠	١٦,٥٩٣	٣,٥٩٢	١٣٥,٩٤٦	٣١,٨٢٨	–	٣,٠٦٢,٣٠٩
صافي القيمة الدفترية:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٥,٢٧٩,٨٣٧	١٠,٤٠٣	٣,٩٠٩	١٢٥,٥١٨	١٠٨,٣٣٤	٤٤٦,٠٩٩	٥,٩٧٤,١٠٠

١١- العقارات والمصانع والمعدات (تتمة)

(١) تحولت الملكية القانونية لمحطات راس أبو فنطاس «أ» (رأف أ) ومحطات توليد الطاقة (الوجبة والسيليه وجنوب الدوحة) إلى الشركة عند توقيع اتفاقية الاستحواذ مع كهرماء. وفقاً لشروط هذه الاتفاقية لا تستطيع الشركة بيع أي من هذه المحطات أو التصرف فيها حتى تسدد قيمة البيع بالكامل (إيضاح رقم ١٩ «١»).

(٢) تحولت الملكية القانونية لمحطة دخان لتحلية المياه بدخان من قطر للبترول إلى الشركة بموجب توقيع اتفاقية الاستحواذ. وفقاً لشروط الاتفاقية لا تستطيع الشركة بيع المحطة أو التصرف فيها إلا عندما تسدد قيمة البيع بالكامل (إيضاح رقم ١٩ «٢»).

(٣) التكاليف المتكبدة على مرافق الإنتاج وفقاً لبرنامج الفحص والصيانة «ج» تتم رسملتها تحت تكاليف الفحص «ج». ترسمل هذه التكاليف وتحتسب كموجودات مستقلة بعمر إنتاجي تقديري ٣ - ٤ سنوات. التكاليف المتكبدة على فحص «ج» قيد التنفيذ يتم إدراجها ضمن أعمال رأسمالية قيد التنفيذ. عند إكمال أعمال الفحص والصيانة ترسمل هذه التكاليف تحت تكاليف الفحص «ج».

(٤) الأرض التي تقع عليها محطة (رأف ب) مؤجرة للشركة من قبل الحكومة بدون مقابل لمدة ٥٠ سنة اعتباراً من ٥ يوليو ١٩٩٠ وذلك بموجب المرسوم الأميري رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠١.

(٥) لم يصدر حتى الآن مرسوم أميري يمنح الشركة امتيازاً لاستخدام الأرض التي تقع عليها محطة (رأف أ) ومحطات الأقمار الصناعية (أنظر الإيضاح رقم ٢).

(٦) الأرض التي تقع عليها محطة دخان لتحلية المياه تم تأجيرها للشركة من قبل مؤسسة قطر للبترول لمدة ٢٥ سنة من تاريخ استحواذ المحطة.

(٧) تم توزيع الاستهلاك في بيان الدخل الموحد كالأتي:

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
تكاليف المبيعات (إيضاح رقم ٣٣)	٤٩٧,٦٧٠	٤٥٣,٩٧٩
مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح رقم ٣٤)	٨,١٣٥	٨,٨٢٧
	٥٠٥,٨٠٥	٤٦٢,٨٠٦

١٢- الموجودات غير الملموسة

قامت الشركة خلال السنة بتحديد وتسجيل الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة نتيجة لعملية الاستحواذ كما هو موضح في إيضاح «٧».

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
الموجودات غير الملموسة المحددة (إيضاح رقم ٧-١)	١١٣,٤٣٢	١١٣,٤٣٢
الإطفاء خلال السنة	(٥,٩٧٠)	-
الرصيد في نهاية السنة	١٠٧,٤٦٢	١١٣,٤٣٢

يمثل هذا المبلغ اتفاقية شراء الطاقة والماء بين كهرماء وشركة راس لفان للطاقة، لإمداد الطاقة ومياه الشرب لمدة ٢٥ عاماً.

١٣- استثمارات في شركات زميلة

الشركة لديها استثمارات في شركات زميلة كالتالي:

	بلد التأسيس	نسبة الملكية	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
شركة فينيكس للطاقة (س.أ.ع.ك) (i)	عُمان	٪١٥	٧١٧	-
شركة فينيكس للصيانة والعمليات (ذ.م.م) (ii)	عُمان	٪١٥	٢١٥	-
			٩٣٢	-

(١) تعمل شركة فينيكس للطاقة (لا تزال في مرحلة بدء التشغيل) في تصميم وبناء وامتلاك وتشغيل والحفاظ على الكفاءة العالية لمحطة توليد طاقة بالغاز الناري بقدرة ٢,٠٠٠ واط كحد أدنى، والواقعة في صور في سلطنة عُمان.

(٢) تعمل شركة فينيكس للصيانة والعمليات (لا تزال في مرحلة بدء التشغيل) على توفير خدمات الصيانة والتشغيل لمشروع الشركة وفقاً لعقد الصيانة والتشغيل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٤- استثمارات متاحة للبيع

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
أسهم متداولة	٣٨٠,٣٣٥	٣٥٨,٢٣٨
الرصيد في ١ يناير	٣٥٨,٢٣٨	٢٧٥,٢٣٤
إضافات خلال السنة	٢٢,٥٩٢	٦,٤٦٥
صافي التغير في القيمة العادلة	(٤٩٥)	٧٦,٥٣٩
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	**٣٨٠,٣٣٥**	**٣٥٨,٢٣٨**

يتم تحديد القيمة العادلة للأسهم المتداولة بالرجوع إلى أسعار التداول المعلنة في السوق.

الحركة في القيمة العادلة كالتالي:

الرصيد في بداية السنة	١٩٧,١٤٩	١٢٠,٦١٠
التحويل إلى الاحتياطي خلال السنة	(٤٩٥)	٧٦,٥٣٩
الرصيد في نهاية السنة	**١٩٦,٦٥٤**	**١٩٧,١٤٩**

١٥- إيجارات تمويلية مدينة

تمثل الإيجارات التمويلية المدينة حصة الشركة والنسبية من الإيجارات المدينة لشركة قطر للطاقة (ش.م.ق) وشركة مسيعيد للطاقة (ش.م.ق) وشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة وشركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق). لقد طبقت الشركات التابعة وشركات المشاريع المشترك تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (٤) «تحديد اشتمال الاتفاقية على إيجارات» والذي أصبح ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٦ وذلك في المحاسبة لمرافق الإنتاج التي قامت بتشييدها بنفسها. قامت المجموعة باستخدام نسبة خصم تتراوح بين ٧,٥٪ إلى ٩,٩٩٪.

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
إيجارات تمويلية – الإجمالي المدين	٢٦,٢٠٨,٥٣٨	٢٦,٦٧٥,٥٦٥
إيرادات تمويلية غير مكتسبة	(١٤,٠٩٥,٩٤٦)	(١٤,٨٣٩,٨٩٧)
صافي الاستثمار في إيجارات تمويلية	**١٢,١١٢,٥٩٢**	**١١,٨٣٥,٦٦٨**

مصنفة في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

الجزء المتداول	٤٦٥,٤٣٧	١٣٥,٨٣٦
الجزء غير المتداول	١١,٦٤٧,١٥٥	١١,٦٩٩,٨٣٢

١٦- موجودات غير متداولة أخرى

تمثل موجودات غير متداولة أخرى المبالغ المدفوعة في تاريخ أكتوبر ٢٠١٠ لشركة راس لفان للخدمات للحصول على الحقوق والمنافع والالتزامات وفقاً لاتفاقية الخدمات الفنية بين شركة راس لفان للخدمات وشركة أيه أي إس راس لفان للتشغيل (ذ.م.م). كان المبلغ المبدئي ٢٣,٨١٥ مليون ريال قطري واستلمت الشركة خلال السنة مبلغ ٥,٨٨٧ مليون ريال قطري. يتم إطفاء المبلغ المتبقي ١٧,٩١٨ مليون ريال قطري على مدى فترة ١٩ سنة.

١٧- ذمم دائنة ومستحقات

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
ذمم دائنة تجارية	٩٠٧,٦٨٨	٩٨٧,٥١٠
مصاريف مستحقة وأخرى	٧٣٨,٤٨٢	٧٤١,٦١٣
مخصص للمساهمة في الأنشطة الاجتماعية والرياضية	٣٧,٦٨٩	٣٠,٥٢٧
أضرار السيولة مقررة لكهرماء	١٣٢,٣٠٥	٧٨,٢٠٦
توزيعات أرباح غير مدفوعة	١٨,٥٣٣	١٧,٤٤٧
مساهمة في صندوق التقاعد للموظفين القطريين	١,٨٦٣	١,٨٠٤
المجموع	**١,٨٣٦,٥٦٠**	**١,٨٥٧,١٠٧**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٨- القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
القرض (١)	١,٥٠٤,٤٣٠	١,٥٤٣,٩٤٧
القرض (٢)	١,١٦٢,٨١٧	١,١٩١,٩٠١
القرض (٣)	٢,٨١٤,٨٤٤	٢,٦٧٨,٧١٦
القرض (٤)	٨٥٢,٥٨١	٨٩٠,٠٩٦
القرض (٥)	٤٢٥,٣٦٨	٤٤٤,٠٨٤
القرض (٦)	١,٠٩٣,٥٠٠	١,٠٩٣,٥٠٠
القرض (٧)	٤,٨٤٣,٥٦٧	٤,٩١٩,٨٠٧
القرض (٨)	١,٠٩٦,٥٦٢	١,٢٥٤,٥٠٩
	١٣,٧٩٣,٦٦٩	**١٤,٠١٦,٥٦٠**
يطرح : تكاليف ترتيبات التمويل	(٨٥,٦٠١)	(٥٧,٧٩٦)
	١٣,٧٠٨,٠٦٨	**١٣,٩٥٨,٧٦٤**
تظهر في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:		
الجزء المتداول	٣٤٦,١٧٦	١,٥١٣,٠٤٧
الجزء غير المتداول	١٣,٣٦١,٨٩٢	١٢,٤٤٥,٧١٧
المجموع	**١٣,٧٠٨,٠٦٨**	**١٣,٩٥٨,٧٦٤**

إيضاحات:

(١) لقد دخلت الشركة في اتفاقية ائتمانية مع بنك طوكيو ميتسوبيشي يو اف جيه المحدودة الذي يقوم بدور وكيل تسهيلات وضامن خارجي لتسهيلات ائتمانية بمبلغ ٤٨٥,٥ مليون دولار أمريكي (١,٧٦٩ مليون ريال قطري) وذلك لتمويل بناء محطة (رأف ب/٢). بلغ إجمالي المبلغ المسحوب ٤١٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (١,٥٠٤ مليون ريال قطري) (٢٠١٠: ٤٢٣ مليون دولار أمريكي (١,٥٤٣ مليون ريال قطري). تحتسب الفوائد بسعر ليبور + ٠,٥٥٪ إلى ١,٦٥٪ سنوياً كما ذكر في الاتفاقية الائتمانية. يستحق سداد القرض بأقساط نصف سنوية ابتداء من التاريخ الفعلي للقرض أي ستة أشهر من التاريخ الفعلي للقرض أو عشرة أشهر بعد تاريخ الانتهاء المخطط له.

(٢) يمثل الحصة من شركة قطر للطاقة (ش.م.ق) من القروض المصرفية. دخلت شركة قطر للطاقة في اتفاقية ائتمانية مع بنك طوكيو ميتسوبيشي يو.إف.جيه المحدودة، الذي يقوم بدور وكيل تسهيلات وضامن خارجي لتسهيلات ائتمانية بمبلغ ٦٩٦,٥ مليون دولار أمريكي (٢,٥٣٨,٨ مليون ريال قطري) في عام ٢٠٠٥. قامت الشركة بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨ بسحب مبلغ ٦٤٥,٩ مليون دولار أمريكي (٢,٣٤٥,٣ مليون ريال قطري)، حيث حققت جميع الشروط الواردة في اتفاقية التمويل. تحتسب الفائدة بسعر ليبور+ الهامش (١٠٠ نقطة أساس حالياً) كما هو محدد في اتفاقية التمويل. بلغ إجمالي المبالغ غير المسددة ٥٨٠ مليون دولار أمريكي (٢,١١٤,١ مليون ريال قطري) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٥٩٥ مليون دولار أمريكي (٢,١٦٧ مليون ريال قطري).

(٣) يمثل هذا المبلغ الحصة من شركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق) من القروض المصرفية. دخلت شركة مسيعيد للطاقة باتفاقيات تسهيلات مفوضة بالدولار الأمريكي، بحيث يتم تحميل الفائدة لكل فترة بسعر ليبور + الهامش لكل هذه القروض مع الأخذ بعين الاعتبار نسبة التكلفة المفروضة من البنوك التجارية المقرضة في حالة المشاركة مع تلك البنوك. القرض يستحق السداد على ٨٥ قسطاً ربع سنوي تبدأ في ١٥ أبريل ٢٠١١ وبنسبة سداد محددة مسبقاً.

(٤) دخلت الشركة في اتفاقية تسهيلات مع مجموعة من البنوك لتمويل مرافق محطة (رأف أ/١). هذا القرض لأجل البالغ قيمته ٢٨٨,٢ مليون دولار أمريكي يحمل فوائد بسعر ليبور+ هامش بين ٠,٦٠٪ إلى ١,٠٥٪. بلغ إجمالي المسحوب ٢٣٤ مليون دولار أمريكي (٨٥٣ مليون ريال قطري) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٢٤٤ مليون دولار أمريكي (٨٩٠ مليون ريال قطري)) ويستحق سداد القرض على أقساط نصف سنوية تبدأ في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وبنسبة سداد محددة مسبقاً تحتسب مقابل المبلغ الأصلي القائم المتبقي في نهاية الفترة الذي يتوفر فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٨- القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد (تتمة)

إيضاحات (تتمة)

(٥) دخلت الشركة في اتفاقية تمويل إسلامي بشكل استصناع بمبلغ ١,١٤٤ مليون دولار أمريكي لإنشاء ثلاث وحدات تحلية مياه من عدة مراحل وتشكل الوحدات جزء من محطة تحلية كاملة في (رأف أ/١). بلغ إجمالي المبلغ المسحوب ١١٧ مليون دولار أمريكي (٤٢٥ مليون ريال قطري) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٢٢ مليون دولار أمريكي (٤٤٤ مليون ريال قطري)).

(٦) دخلت الشركة في اتفاقية قرض ائتماني متجدد مع مجموعة من البنوك. تبلغ قيمة القرض ٣٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٠٩٣,٥ مليون ريال قطري) ويحمل فائدة بسعر ليبور+ هامش قدره ٠,٧٥٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. سحبت الشركة مبلغ القروض بالكامل وقدره ٣٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٠٩٣,٥ مليون ريال قطري). قامت الشركة في ٢١ أبريل ٢٠١١ بسداد ما تبقى من القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ البالغ ٣٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٠٩٣,٥ مليون ريال قطري) مع تحمل فائدة بسعر ليبور+ هامش قدره ٠,٤٠٪. تم الحصول على القرض بغرض تمويل إنشاء مرافق محطة راس لفان «ج».

(٧) يمثل هذا المبلغ حصة شركة رأس قرطاس المحدودة من القروض المصرفية. شركة رأس قرطاس دخلت في اتفاقية ائتمانية مع مجموعة من البنوك للحصول على تسهيلات ائتمانية تصل إلى ٣,٣٣٩ مليون دولار أمريكي. بلغ الرصيد القائم ٢,٩٥٣ مليون دولار أمريكي (١٠,٧٦٣ مليون ريال قطري) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٣,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (١٠,٩٣٥ مليون ريال قطري)) تحمل الفائدة بسعر ليبور+ الهامش على النحو المحدد في اتفاقية الإئتمان. تستحق هذه القروض البنكية بحلول عام ٢٠٣٣. هذا القرض لأجل مضمون برهن على مرافق المصنع التي قامت الشركة ببنائها على أرض مستأجرة من قطر للبترول.

(٨) يمثل تسهيلات قرض للشركة التابعة وهي شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) وتمثل اتفاقية ائتمانية مع مجموعة من البنوك بتاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠٠١ لقرض طويل الأجل بقيمة ٥٤٥ مليون دولار أمريكي وقرض احتياطي بقيمة ٢٧,٢٥ مليون دولار أمريكي. يحمل القرض فوائد بالأسعار التجارية ويستحق السداد وفقاً لجدول محدد للسداد ابتداء من نوفمبر ٢٠٠٤ مع آخر قسط يستحق في مايو ٢٠١٩. هذا القرض لأجل مضمون برهن على مرافق المصنع التي قامت الشركة ببنائها على أرض مستأجرة من قطر للبترول.

١٩- قروض لأجل أخرى

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
قرض من المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء (كهرماء) (١)	٣٤٠,٠٠٠	٤٤٠,٠٠٠
قرض من قطر للبترول (٢)	١١,٩٤٣	١٧,٩١٣
	٣٥١,٩٤٣	**٤٥٧,٩١٣**
تظهر في بيان المركز المالي الموحد كالأتي:		
الجزء المتداول	**١٢٥,٩٧٢**	١٠٥,٩٧٢
الجزء غير المتداول	**٢٢٥,٩٧١**	٣٥١,٩٤١

لم يتم خصم الجزء غير المتداول وذلك لاعتباره مبلغ للخصم غير جوهري.

(١) هذا القرض يمثل المبلغ المستحق لكهرماء في مقابل شراء المحطات التالية:

- راس ابو فنطاس أ (رأف أ)
- الوجبة
- السيليه
- جنوب الدوحة

هذا القرض يستحق سداده على ٦ أقساط سنوية ابتداء من ٢٠٠٩. كما ورد في الإيضاح رقم ١١(أ) ووفقاً لشروط اتفاقية الاستحواذ لا يمكن للشركة أن تبيع أي من هذه المحطات أو تتصرف فيها حتى تسدد قيمة البيع بالكامل. يبلغ صافي القيمة الدفترية لمحطة (رأف أ) ومحطات الأقمار الصناعية ١٣٤,٣٦٥ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٦٨,٢ مليون ريال قطري).

(٢) هذا القرض يمثل المبلغ المستحق لقطر للبترول في مقابل شراء محطة دخان لتحلية المياه التابعة لقطر للبترول. يستحق سداد القرض على ١٢ قسطاً سنوياً متساوياً. كما ورد في الإيضاح رقم ١١(ب) وحسب الاتفاقية لا تستطيع الشركة بيع المحطة أو التصرف فيها حتى تسدد قيمة البيع بالكامل. تبلغ صافي القيمة الدفترية للمحطة ٤٢,٨٧٥ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٤٥,٥ مليون ريال قطري).

٢٠- المشتقات

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
حصة القيم العادلة لتحوطات التدفقات النقدية (١)	٢,٨٧٧,٩٠٨	١,٤٥٨,٣٢١
تحوطات التدفقات النقدية (٢) و (٣)	٣٥٤,٧٨١	٣٤٨,١٥٩
	٣,٢٣٢,٦٨٩	**١,٨٠٦,٤٨٠**

(١) دخلت شركة قطر للطاقة (ش.م.ق) وشركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق) وشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة في عقود مختلفة لتبادل أسعار الفائدة بهدف تبادل أسعار الفائدة العائمة على قروضها بأسعار ثابتة على أساس مبلغ نظري قدره ١,٩٥٢ مليون ريال قطري و ٥,٩٨٧ مليون ريال قطري و٩,٨٢٠ مليون ريال قطري على التوالي. قامت الشركة باحتساب حصتها النسبية من القيمة العادلة من عقود المشتقات والتي بلغت ٢,٨٧٧,٩ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٤٥٨,٣٢ مليون ريال قطري).

(٢) للشركة ستة عقود تبادل أسعار فائدة بهدف تبادل أسعار الفائدة القائمة على قروضها بأسعار فائدة ثابتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وهي مصنفة كتحوطات لمدفوعات مستقبلية بأسعار ليبور خلال الفترة حتى ٣٠ يوليو ٢٠١٨ على أساس مبلغ نظري قدره ١,٤٩١ مليون ريال قطري كحد أقصى. لقد تم التفاوض على شروط عقود تبادل أسعار الفائدة لتتوافق مع شروط الالتزامات. بلغت القيمة العادلة السالبة لهذه التحوطات ٥٦,٠٢٣ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٩٦,٧٠ مليون ريال قطري) والتي أدرجت في حقوق المساهمين كاحتياطي لتحوطات التدفقات النقدية وكمطلوبات مشتقات في المطلوبات المتداولة.

(٣) لدى شركة راس لفان للطاقة المحدودة وهي الشركة التابعة المستحوذ عليها عقد لتبادل عقود أسعار فائدة مخصصة للتحوط لمخاطر ارتفاع أسعار الفائدة على المسحوبات من قرض. يتكون العقد من خمس صفقات منفصلة للتبادل وهي متوافقة مع جزء كبير من التزامات الديون القائمة بأسعار فائدة عائمة لدى الشركة وعلى مدى الفترة من ١٧ ديسمبر ٢٠٠١ إلى ٣٠ نوفمبر ٢٠١٣ على أساس مبلغ نظري قدره ١,٠٧٢ مليون ريال قطري. بلغت حصة الشركة من تحوطات التدفق النقدي ٨١,٦٨٤ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٥١,٤٦ مليون ريال قطري).

٢١- الإيرادات المؤجلة

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
الرصيد في ١ يناير	٤٠,٧٥١	٤٧,٥٤٣
إيرادات تم الاعتراف بها خلال السنة	(٦,٧٩٢)	(٦,٧٩٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٣٣,٩٥٩**	**٤٠,٧٥١**

تظهر في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

الجزء المتداول	٦,٧٩٢	٦,٧٩٢
الجزء غير المتداول	٢٧,١٦٧	٣٣,٩٥٩
	٣٣,٩٥٩	**٤٠,٧٥١**

تمثل الإيرادات المؤجلة القيمة العادلة لقطع الغيار المستلمة من شركة (ألستوم للطاقة) المتعلقة باتفاقية التسوية الخاصة بعقد محطة (رأف ب) بين كهرماء وشركة (ألستوم للطاقة). يتم إطفاء هذه الإيرادات المؤجلة تدريجياً وتظهر في بيان الدخل الموحد بأقساط ثابتة على مدى الفترة الإنتاجية التقديرية المتبقية من محطة (رأف ب) وهي ١٣,٥ سنة . كان المبلغ المبدئي ٩١ مليون ريال قطري.

٢٢- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
المخصص في بداية السنة	٦٤,٠٣٥	٥١,٢٠٠
الاستحواذ على شركات تابعة	-	٦,٥٤١
المبالغ المضافة للدخل	٣٤,١٣٥	١١,٣٩٨
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة	(٣,٣٦٠)	(٥,١٠٤)
الرصيد في نهاية السنة	**٩٤,٨١٠**	**٦٤,٠٣٥**

إيضـاحـات حـول البيانـات المـاليـة المـوحـدة

للسنـة المنتهية في ٣١ ديسمبـر ٢٠١١

٢٣- رأس المـال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ١٠٠ مليون سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ١٠٠ مليون سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم).

٢٤- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي الأرباح كل سنة إلى حساب الاحتياطي القانوني حتى يعادل رصيد الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. قررت الشركة إيقاف التحويلات السنوية إلى حساب الاحتياطي القانوني حيث أصبح رصيد الاحتياطي يعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات المنصوص عليها في القانون أعلاه والنظام الأساسي للشركة.

٢٥- الاحتياطي العام

وفقاً للنظام الأساسي للشركة يجوز للجمعية العامة أن تخصص جزءاً من صافي الأرباح للاحتياطي العام. لا يوجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي، وحسب قرار الجمعية العامة يبقى هذا الرصيد لأعمال التطوير المستقبلية للشركة.

٢٦- الاستثمارات في شركات المشروع المشترك

(شركة قطر للطاقة (ش.م.ق) وشركة مسيعيد للطاقة المحدودة وشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة)

تعكس المبالغ التالية حصة الشركة النسبية من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصروفات شركات المشروع المشترك وذلك على أساس التجميع بعد التعديلات بين الشركات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ والمضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
موجودات متداولة	١,٥٥٧,٨٥٥	١,٣٤٧,٨٧٧
موجودات غير متداولة	٨,٦٢١,٦٣٤	٨,٥٤٠,٠٩٢
مطلوبات متداولة	(٣,٦٠٥,٥٣٤)	(٢,٣٢٤,٣٦٧)
مطلوبات غير متداولة	(٨,٦٣٩,٧٤١)	(٨,٥٨١,٣٨٩)
	(٢,٠٦٥,٧٨٦)	**(١,٠١٧,٧٨٧)**
الإيرادات	١,٧٠٦,١٣٣	١,٠٩٤,٠٣٣
تكلفة المبيعات	(٨١٨,٢٤٩)	(٥٥٧,٥٤٠)
إيرادات أخرى	٥١,٦٧٣	١٥٧,٦٨١
مصاريف إدارية	(٢٧,٤٤١)	(٩٠,٣٣٧)
تكاليف تمويل	(٥٤٠,٥٣٢)	(٣٤٣,١٦٤)
ربح السنة	**٣٧١,٥٨٤**	**٢٦٠,٦٧٣**

٢٧- أرباح موزعة

أقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نهائية عن ٢٠١١ بقيمة ٦,٥٠ ريال قطري للسهم (٢٠١٠ : ٦ ريال قطري للسهم). تمت المصادقة على توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٠ بقيمة ٦٠٠ مليون ريال قطري في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد في ٢٠ مارس ٢٠١١ وتم دفعها لاحقاً خلال سنة ٢٠١١.

سوف تعرض توزيعات الأرباح المقترحة لسنة ٢٠١١ للمصادقة الرسمية في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٢٨- المساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية

وفقاً للقانون رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٨، أحتسبت المجموعة خلال السنة جزءاً من الأرباح المدورة بمبلغ ٣٣,٠٥ مليون ريال قطري كمساهمة في صندوق الأنشطة الأجتماعية والرياضية القطري. يمثل هذا المبلغ ٢,٥٪ من صافي الأرباح العائدة إلى المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. خلال السنة تم تحويل مبلغ المخصص لسنة ٢٠١٠ وقدره ٢٥,٨ مليون ريال قطري إلى إدارة الإيرادات العامة والضرائب.

٢٩- التحليـل القطاعـي

تعمل الشركة أساساً في تشغيل محطات متكاملة لتوليد الكهرباء وتحلية المياه في دولة قطر. تعتمد عملية التحلية كلياً على توليد الكهرباء، وتتداخل عمليات الكهرباء والماء وتتعرض لمخاطر ونتائج متشابهة. يتم بيع الإنتاج لعميلين، وبالتالي تعتبر الشركة قطاعاً تجارياً وجغرافياً واحداً.

٣٠- الالتزامات والمطلوبات المحتملة

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
الالتزامات:		
التزامات رأسمالية (١)	١٨٠,٢٥٥	٣١,٨٠٢
التزامات إيجارات تشغيلية (٢)	١٦,٧٤٥	١٠,٧١١
مطلوبات محتملة		
ضمانات بنكية وضمانات الشركة واعتمادات مستندية (٣)	٥٨٥,٦٩٠	٢٢٦,٦٣٧

إيضاحات:

(١) الالتزامات الرأسمالية تشمل التالي:

١) الحصة النسبية للشركة في التزامات شركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة بقيمة ١٨٠,٢٥٥ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٣١,٨٠ مليون ريال قطري).

(٢) التزامات الإيجارات التشغيلية تشمل:

الحصة النسبية في التزامات الإيجارات التشغيلية الخاصة بشركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق) وفقاً لاتفاقية استئجار الأرض مع قطر للبترول، حيث تكون شركة المشروع المشترك مسؤولة طوال مدة الاتفاقية عن التزامات محتملة بقيمة الإيجار السنوي للأرض التي شيدت عليها شركة المشروع المشترك محطتها. وحصة الشركاء من المطلوبات المحتملة لشركة راس لفان للطاقة المحدودة وهي النسبة في خطاب الاعتماد (DSRA) البالغ ٢٩,٠٤٨,٥٦٢ دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٣٠,١٧٠,٢٠١ دولار أمريكي) لصالح ستاندرد شارترد وهو وكيل التسهيلات كما هو مذكور في عقد التسهيل الائتماني بتاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠٠١، من المتوقع عدم ظهور التزامات جوهرية في حال الدورة الطبيعية للمشروع.

فيما يلي التزامات الإيجارات المستقبلية:

مستحقة خلال سنة واحدة	٦,٧٩٧	٣٨٢
مستحقة خلال ٢ – ٥ سنوات	٢,٠٣٥	١,٩٠٨
مستحقة خلال أكثر من ٥ سنوات	٧,٩١٣	٨,٤٢١
المجموع	**١٦,٧٤٥**	**١٠,٧١١**

(٣) الضمانات البنكية وضمانات الشركة والاعتمادات المستندية.

الضمانات البنكية والاعتمادات المستندية تشمل الحصة النسبية للشركة من الضمانات البنكية المقدمة للجهات الممولة لشركة قطر للطاقة (ش.م.ق) والبالغة ١١٨,١٤٠ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٦٠,١٤ مليون ريال قطري). كما بلغت الضمانات للشركات الصادرة لشركة مسيعيد للطاقة المحدودة وشركة فينيكس للطاقة ٣٢٤,٦٢٧ مليون ريال قطري (٢٠١٠ : صفر).

٣١- إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسين وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين الرئيسين بالإدارة والشركات والمؤسسات التي تقوم هذه الأطراف بإدارتها أو التأثير فيها بصورة هامة. يتم اعتماد الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان الدخل الموحد كانت على النحو التالي:

	الطرف ذو العلاقة	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
المبيعات:			
إيرادات من مبيعات الكهرباء	كهرماء	٢,٠٤٣,٩٣٩	١,٨٠١,٠٢٧
إيرادات من مبيعات الماء	كهرماء	١,٤٠٩,٧٥٦	١,٠٩٦,٢٦٧
	قطر للبترول	٥,٩٣٣	١٤,٤٧٢
إيرادات من إيجارات محطة	كهرماء	١,٠١٣,٦٠٣	٥١٨,٤٦٨
تكلفة المبيعات:			
تكلفة الغاز المستهلك/استلام أو شراء الغاز	قطر للبترول	١,١٧٦,٥٥٢	٩٦٢,٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣١- إفصاحات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	الطرف ذو العلاقة	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
إيرادات أخرى:			
فوائد بنكية من الودائع	بنك قطر الوطني	١٧,٧٥٠	٥٩,٦١٠
توزيعات أرباح مستلمة	شركة راس لفان للطاقة (ش.م.ق)	٧٥,٨١٦	٤,٥٥٦

الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

	٢٠١١		٢٠١٠	
	ذمم تجارية مدينة ألف ريال قطري	ذمم تجارية دائنة ومصاريف مستحقة ألف ريال قطري	ذمم تجارية مدينة ألف ريال قطري	ذمم تجارية دائنة ومصاريف مستحقة ألف ريال قطري
كهرماء	١,٠١١,٠٣٤	٥,٥٧١	١,٣٣٨,٣٧٩	٤,٩٣٦
قطر للبترول	٥,٩٣٢	٢٠٠,٠٥٩	٣,٤٧٤	٣٤٤,٦٦٧
شركة قطر للتأمين	-	٦,٣١٨	-	-
شركة الملاحة القطرية (ملاحة)	-	٢٣	-	-
	١,٠١٦,٩٦٦	**٢١١,٩٧١**	**١,٣٤١,٨٥٣**	**٣٤٩,٦٠٣**

مكافأة كبار المسئولين بالإدارة

بلغت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمسئولين الرئيسيين خلال الفترة كالتالي:

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
مكافآت إدارية	**٣٢,٦٧٩**	٢١,٢٠٩
مكافأة عن اجتماعات مجلس الإدارة	**١٩,٦٠٠**	١٧,٥٠٠

٣٢- المبيعات

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
المبيعات تمثل الإيرادات من إمدادات:		
• الكهرباء	٢,٠٤٣,٩٣٩	١,٨٠١,٠٢٧
• الماء	١,٤١٥,٦٨٩	١,١١٠,٧٣٩
إيرادات من إيجارات الآلات:		
• شركة قطر للطاقة (ش.م.ق)	١٥٠,٧٢٣	١٤٨,٣٩٠
• شركة مسيعيد للطاقة المحدودة (ش.م.ق)	٢٥٩,١٠٦	٢٣١,٨٨٠
• شركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة (١)	٣٨٨,٥٨٩	١٠٢,٣٠١
• شركة راس لفان للطاقة المحدودة (ش.م.ق) (٢)	٢١٥,١٨٥	٣٥,٨٩٧
	٤,٤٧٣,٢٣١	**٣,٤٣٠,٢٣٤**

(١) قامت الشركة بإنجاز الأعمال الإنشائية لمحطات الماء والطاقة وأصبحت تعمل بكامل طاقتها بحلول مارس ٢٠١١.

(٢) قامت الشركة في أكتوبر ٢٠١٠ بامتلاك حصص إضافية في شركة راس لفان للطاقة بنسبة ٥٥٪ ليصبح إجمالي ما تملكه الشركة ٨٠٪.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- تكاليف المبيعات

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
تكلفة الغاز المستهلك	١,١٧٦,٥٥٢	٩٦٢,٠١٩
استهلاك العقارات والمصانع والمعدات (إيضاح رقم ١١)	٤٩٧,٦٧٠	٤٥٣,٩٧٩
قطع غيار وكيماويات ومواد مستهلكة	٢١٤,٦٨٩	٢٠٣,٠٧٩
تكاليف الموظفين	٢٣٢,٨٦٧	١٩٨,٠١٧
أخرى	١٨٤,٤٥٧	٧٤,٤٢٣
	٢,٣٠٦,٢٣٥	**١,٨٩١,٥١٧**

٣٤- المصاريف العمومية والإدارية

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
تكاليف الموظفين	١٠١,٣٢٣	٦٤,٢٩٥
مخصص للبضاعة بطيئة الحركة	١٥,٩٩٠	١٩,١٤٠
استهلاك العقارات والمصانع والمعدات (إيضاح رقم ١١)	٨,١٣٥	٨,٨٢٧
إطفاء الموجودات غير الملموسة (إيضاح رقم ١٢)	٥,٩٧٠	–
مصاريف الإعلانات والعلاقات العامة	٣,٥٤٥	٣,٩١٥
الإيجار	٢,٩٩٦	٣,٢٥١
التأمين	٢٠,٢٠٠	١٧,٧٤٧
تبرعات	٢,٣٠٦	١,٥٥٦
مصاريف التوظيف والتدريب	٨,٤٩٣	٩,١٠٤
مخصص لإيرادات قيد التفاوض والديون المشكوك في تحصيلها	٥٢٥	١,٧٥٢
أتعاب مهنية	٦,٧٨٢	٣,٠٦٧
هاتف وبريد	٢,٠٥٦	١,٨٢١
إصلاحات وصيانة	١,٢٧٢	١,٨٧٤
مصاريف مكتبية	٢,٣١٩	١,١٣٨
اشتراكات وتراخيص	٧١٧	٨٣٨
أخرى	١٨,٥٠٩	١٠,٨٢٧
	٢٠١,١٣٨	**١٤٩,١٥٢**

يتضمن هذا الحساب مبلغ ٣،٧٤٨ مليون ريال قطري (٢٠١٠ : صفر) والذي يمثل الحصة من مصاريف مكافآت الإدارة لشركات المشروع المشترك.

٣٥- أضرار مقررة لكهرماء

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
حصة من أضرار السيولة المتعلقة بشركات المشروع المشترك (١)	–	٥٧,٦٥٧
أضرار السيولة مستحقة لكهرماء (٢)	٥٤,٠٩٨	٥٦,٢٠٢
	٥٤,٠٩٨	**١١٣,٨٥٩**

(١) نشأت حصة المجموعة من أضرار السيولة من شركة مسيعيد للكهرباء المحدودة وشركة راس قرطاس للكهرباء المحدودة خلال ٢٠١٠ والمستحقة لكهرماء نتيجة لفشل الشركتين في الالتزام بتواريخ إنتاج الكهرباء ونتج عن ذلك تأخير في إمداد الكهرباء.

(٢) تتضمن أضرار السيولة المستحقة لكهرماء مبلغ صفر ريال قطري (٢٠١٠ : ٤٨ مليون ريال قطري) عن (رأف أ/١) للفشل في بدء الإنتاج في التاريخ المحدد، والذي نتج عنه تأخير في إمدادات الماء. وكذلك تتضمن مبلغ ٥٤,٠٩ مليون ريال قطري (٢٠١٠ : ٨,٢ مليون ريال قطري) عن (رأف أ والمحطات المساعدة) لعدم تحقيق المستوى المطلوب من توفر الكهرباء خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٦- تكاليف التمويل

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
فوائد مدفوعة للبنوك	٧١٤,٠٠١	٤٢٩,٣٢٩
فوائد مدفوعة لأطراف أخرى	٩,٩٧١	٢٨,٤٢٣
رسوم بنكية	٦,٣٠٠	٧,٨٦٦
	٧٣٠,٢٧٢	**٤٦٥,٦١٨**

٣٧- إيرادات متنوعة

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
عكس زيادة في مخصص (١)	٣٦,٥٦٦	٢١,٤٥٦
استلام رسوم تطوير من شركة زميلة (٢)	٢٢,٨٥٨	-
مطالبات تأمين (٣)	٩,١٠٠	٣,٦٤٥
بيع خردة ومواد أخرى	٢,٣٦٦	٦,١٤٤
إيرادات أخرى (٤)	٣٩,٠٤٣	٣٩,١٦٢
	١٠٩,٩٣٣	**٧٠,٤٠٧**

(١) عكست الشركة وحصتها في شركة المشروع المشترك الزيادة في مخصصات تتعلق بتدريب الموظفين، والكهرباء، ومصاريف فوائد، وأضرار سيولة سجلت في سنوات سابقة.

(٢) يمثل هذا المبلغ رسم تطوير مستلم من شركة فينيكس للطاقة مقابل تطوير مشروع صور للطاقة في سلطنة عُمان.

(٣) يمثل هذا المبلغ المطالبات التي استلمتها الشركة خلال السنة والتي قدمت في السنوات السابقة عن حادث حريق محطة السيلية.

(٤) تشمل الإيرادات الأخرى حصة نسبية من شركات المشروع المشترك وشركة رأس قرطاس للطاقة المحدودة والمتعلق بالتسوية النهائية لمقاول الأعمال الإنشائية.

٣٨- حصة من إيرادات الفوائد بشركات المشروع المشترك

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
فوائد مكتسبة من دين ثانوي ناقصاً تعديلات بين الشركات	**١٣,١٤٤**	**٤٤,٠٦٠**

٣٩- الربح الأساسي العائد على السهم

يحتسب الربح الأساسي العائد على السهم بتقسيم صافي الربح على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كالتالي:

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
ربح السنة العائد على مساهمي الشركة الأم (الف ريال قطري)	١,٢٩٩,٦٥٥	١,١٩٨,٢٨٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالأسهم)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي والمعدل للسهم (ريال القطري)	١٣,٠٠	١١,٩٨

لم يكن هنالك أسهم مخفضة محتملة خلال السنة. وعليه فإن الربح المخفض للسهم يعادل الربح الأساسي للسهم.

٤٠- تعديلات السنوات السابقة

قامت المجموعة بتسجيل عملية دمج الأعمال (إيضاح رقم ٧) في البيانات المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ باستخدام القيم العادلة المؤقتة كما هو مسموح به من قبل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم(٣) «دمج الأعمال». إنتهت الشركة من احتساب توزيع سعر شراء لدمج الأعمال في غضون فترة السنة المسموح بها لتعكس الوقائع والظروف الجديدة والمتاحة في تاريخ الاستحواذ.

نتيجة لذلك، تم تحديد الأصول غير الملموسة كما تم تخفيض رصيد الشهرة. قامت الشركة خلال السنة بإدراج القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذ عليها من دمج الأعمال نتيجة لتوزيع سعر الشراء. الآثار المترتبة من توزيع سعر الشراء على البيانات المالية الموحدة للعام الماضي هي كالآتي:

	كما ذكرت سابقاً	التعديلات المتعلقة بتوزيع سعر الشراء	
	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري (معدّلة)
بيان المركز المالي الموحد			
موجودات غير ملموسة	-	١١٣,٤٣٢	١١٣,٤٣٢
الشهرة	١٠٨,٧٩٨	(٧٧,٩٨٥)	٣٠,٨١٣
بيان الدخل الموحد			
أرباح قيمة عادلة محققة من الاستبعاد المفترض لاستثمارات في شركات زميلة	-	٣٥,٤٤٧	٣٥,٤٤٧

٤١- إدارة المخاطر المالية

الأهداف والسياسات

تشتمل المطلوبات الرئيسية للمجموعة على ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى وقروض وتسهيلات تحمل فوائد. الغرض الأساسي لهذه المطلوبات المالية هو الحصول على تمويل لعمليات المجموعة. ولدى المجموعة موجودات مالية مختلفة مثل ذمم تجارية مدينة وأرصدة لدى البنوك والنقد وهي ناتجة مباشرة من عمليات المجموعة. كذلك تمتلك المجموعة استثمارات متاحة للبيع وتدخل في صفقات مشتقات الأدوات المالية.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة من الأدوات المالية للمجموعة هي مخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تتمثل مخاطر السوق في تأثر تغيرات الأسعار بالسوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية على إيرادات المجموعة أو على أدواتها المالية.

تقوم الإدارة بمراجعة السياسات والموافقة عليها بغرض إدارة كل من هذه المخاطر، التي نلخصها كالآتي:

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فوائد (أرصدة لدى البنوك وقروض وتسهيلات تحمل فوائد). تدخل المجموعة في عقود لتبادل أسعار الفائدة لإدارة هذه المخاطر وفيها توافق المجموعة على تبادل الفرق بين مبالغ بأسعار فائدة ثابتة وأسعار فائدة عائمة في فترات محددة، تحتسب بالرجوع إلى مبلغ أساسي مفترض. هذه العقود تصمم للتحوط من التزامات دين أساسية.

في تاريخ بيان المركز المالي كان موقف أسعار الفائدة المحملة على الأدوات المالية للمجموعة كالتالي:

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
أدوات مالية بأسعار فائدة ثابتة:		
موجودات مالية	٣,٠٢٢,٥٩٦	٢,٠٧٤,١٢٦
مطلوبات مالية	-	-
	٣,٠٢٢,٥٩٦	**٢,٠٧٤,١٢٦**
أدوات مالية بأسعار فائدة عائمة:		
موجودات مالية	-	-
مطلوبات مالية	(١٣,٧٠٨,٠٦٨)	(١٣,٩٥٨,٧٦٤)
	(١٣,٧٠٨,٠٦٨)	**(١٣,٩٥٨,٧٦٤)**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٤١- إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

الجدول التالي يعكس حساسية بيان الدخل الموحد لتغيرات معقولة محتملة في أسعار الفائدة بعدد ٢٥ نقطة أساس، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. إن حساسية بيان الدخل الموحد هو تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة لسنة واحدة، بناء على الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار فائدة عائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الفائدة مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة. لا يوجد تأثير على حقوق المساهمين بالمجموعة.

	التغير في نقاط الأساس	التأثير على الربح ألف ريال قطري
٢٠١١		
أدوات مالية بأسعار متغيرة	**+٢٥٪**	**(٣٤,٢٧٠)**
٢٠١٠		
أدوات مالية بأسعار متغيرة	+٢٥٪	(٣٤,٨٩٧)

مخاطر أسعار الأسهم

إن كافة استثمارات المجموعة مدرجة في بورصة قطر.

الجدول التالي يعكس حساسية مجموع التغيرات في القيمة العادلة للتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الأسهم، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. يتوقع أن يكون تأثير النقص في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة.

	٢٠١١		٢٠١٠	
	التغير في سعر السهم	التأثير على حقوق المساهمين ألف ريال قطري	التغير في سعر السهم	التأثير على حقوق المساهمين ألف ريال قطري
أسهم متداولة	**٢٠٪**	**٧٦,٠٦٧**	٢٠٪	٧١,٦٤٨

مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات في أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتقد الإدارة أن تعرض الشركة لمخاطر العملات ضئيل.

إن جميع ودائع المجموعة لأجل مودعة بالريال القطري والدولار الأمريكي. وحيث أن الريال القطري مرتبط بالدولار الأمريكي، لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات أجنبية هامة.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في أن يفشل عميل أو أي طرف مقابل في أداة مالية في الوفاء بالتزاماته ويسبب بذلك خسارة مالية للمجموعة والتي تنشأ أساساً من الذمم التجارية المدينة للمجموعة.

ينحصر إجمالي التعرض للمخاطر الائتمانية بالنسبة للذمم التجارية المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي في دولة قطر. إضافة إلى ذلك تتكون الذمم المدينة بالمجموعة من مبالغ مستحقة من كهرماء، وهي الموزع الوحيد للطاقة في دولة قطر. وحيث أن كهرماء ملزمة تعاقدياً بدفع التزاماتها، تعتقد الإدارة أن المخاطر الائتمانية فيما يتعلق بالذمم المدينة محدودة. بالإضافة إلى ذلك يتم إدراج هذه الذمم المدينة بعد مراجعة إمكانية تحصيلها.

بالنسبة للمخاطر الائتمانية الناشئة من الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، بما في ذلك الأرصدة لدى البنوك والنقد، يكون تعرض المجموعة للمخاطر من عجز الطرف المقابل عن السداد، ويكون الحد الأقصى للمخاطر مساوياً للقيمة الدفترية لهذه الموجودات على النحو التالي:

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
أرصدة لدى البنوك	٣,٠٢٢,٦٢٢	٢,٠٧٤,١٢٦
ذمم مدينة أخرى	١٦٩,١٦٥	٥٢٤,٧٧٥
	٣,١٩١,٧٨٧	**٢,٥٩٨,٩٠١**

إن مخاطر الائتمان بالنسبة للأرصدة البنكية محدودة حيث أنها تودع لدى بنوك محلية أو أجنبية ذات تصنيفات ائتمانية جيدة من قبل وكالات تصنيف ائتماني عالمية.

٤١- إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة تتمثل في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. ويتمثل نهج المجموعة في إدارة السيولة في ضمان توفر سيولة كافية للوفاء بالالتزامات المالية عند استحقاقها في إطار جميع الظروف إلى أقصى حد ممكن، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

تقع المسؤولية الكاملة للسيطرة على مخاطر السيولة على عاتق مجلس إدارة المجموعة، والذي قام بوضع إطار عمل مناسب للسيطرة على مخاطر السيولة لدى المجموعة بالنسبة لاحتياجاتها من السيولة النقدية على المدى القصير والمتوسط والطويل. تعمل المجموعة على الحد من مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطيات ملائمة وتسهيلات وقروض بنكية كافية من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة والفعلية والالتزام بتواريخ استحقاق الالتزامات والأصول المالية.

إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي لإدارة رأس المال هو المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية ونسب رأسمالية قوية لكي تدعم أعمال الشركة ولاستمرارية تطور الأعمال مستقبلاً. تقوم الشركة بإدارة هيكلة رأسمالها وإدخال تعديلات عليها في ضوء التغيرات في الأحوال الاقتصادية. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال، لم تعدل المجموعة في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تراقب المجموعة رأسمالها باستخدام معدّل الاستعداد، وهي الدين مقسوماً على رأس المال زائد الدين. إن سياسة المجموعة هو المحافظة على معدّل الاستعداد بين ٤٠٪ و ٨٠٪. تدرج المجموعة القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد وقروض لأجل أخرى وذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى ناقص النقد وشبه النقد ضمن المديونية. يشتمل رأس المال على حقوق المساهمين في المجموعة بعد خصم صافي احتياطي الأرباح غير المحققة.

	٢٠١١ ألف ريال قطري	٢٠١٠ ألف ريال قطري
القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد	١٣,٧٠٨,٠٦٨	١٣,٩٥٨,٧٦٤
قروض لأجل أخرى	٣٥١,٩٤٣	٤٥٧,٩١٣
ناقص : الأرصدة لدى البنوك ونقد	(٣,٠٢٢,٦٢٢)	(٢,٠٧٤,١٧٦)
صافي المديونية	١١,٠٣٧,٣٨٩	١٢,٣٤٢,٥٠١
حقوق المساهمين	٣,٠٢٨,٣١٦	٣,٧٩٨,٢٤١
رأس المال وصافي الدين	١٤,٠٦٥,٧٠٥	١٦,١٤٠,٧٤٢
معدّل الاستعداد	٪٧٨	٪٧٦

٤٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من موجودات مالية ومطلوبات مالية ومشتقات أدوات مالية.

الموجودات المالية تشتمل على أرصدة لدى البنوك والنقد واستثمارات متاحة للبيع وذمم مدينة. والمطلوبات المالية تشتمل على ذمم دائنة وقروض لأجل أخرى وقروض وتسهيلات تحمل فوائد. تتكون مشتقات الأدوات المالية من عقود تبادل أسعار فائدة.

تدرج القيمة العادلة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تحتفظ المجموعة بالأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة. تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد وللإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق دائرة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.

المستوى ٢ : تقنيات أخرى والتي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة، واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة على جميع بياناتها.

المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم بيانات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

٤٢- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تدرج القيمة العادلة (تتمة)

	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ٣ ألف ريال قطري
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
استثمارات متاحة للبيع – أسهم	٣٨٠,٣٣٥	٣٨٠,٣٣٥	-	-
مطلوبات بالقيمة العادلة				
مشتقات - عقود تبادل أسعار الفائدة	٣,٢٣٢,٦٨٩	-	٣,٢٣٢,٦٨٩	-

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ٣ ألف ريال قطري
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
استثمارات متاحة للبيع - أسهم	٣٥٨,٢٣٨	٣٥٨,٢٣٨	-	-
مطلوبات بالقيمة العادلة				
مشتقات - عقود تبادل أسعار الفائدة	١,٨٠٦,٤٨٠	-	١,٨٠٦,٤٨٠	-

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لم تحدث أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة العادلة، ولم تحدث تحويلات إلى أو من المستوى ٣ للقيمة العادلة.

٤٣- حدث لاحق

دخلت الشركة بتاريخ ٨ فبراير ٢٠١٢ في اتفاقية مع شركة IDB إنفاستراكتشر فاند المحدودة، شركة تم تأسيسها في مملكة البحرين، وذلك لشراء ٣٨,٨٩٪ من أسهم شركة AES الواحة المحدودة، شركة تم تأسيسها في جزر الكايمان. تملك شركة AES الواحة المحدودة ٦٠٪ من شركة AES الأردنية القابضة، شركة تم تأسيسها في جزر الكايمان، وهي شركة مشروع مشترك مع ميتسوي وشركاه اليابانية والتي بدورها تملك وتدير ٣٧٠ ميجاوات بنظام دورة الغاز المركبة والتي أطلقت محطة كهرباء المناخر بالأردن. تمثل حصة الشركة الفعلية في هذه المحطة ٢٣,٣٣٪.

٤٤- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام السابق، لتتناسب مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية.